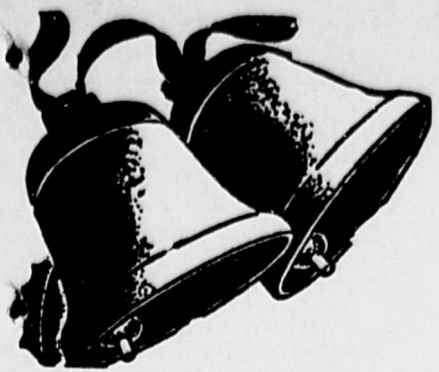




# Christmas Special

Our Christmas Greetings to  
MAINE, NEW HAMPSHIRE and VERMONT



Edistysmielisten ihmisten  
edistysmielinen sanomalehti

## RAIVA AJA

(THE PIONEER)

ORGAN OF THE FINNISH AMERICAN LEAGUE FOR DEMOCRACY

Poliittisen ja taloudellisen  
kansanvallan puolesta

Lauantaina, jouluk. 5 p. — Sat., Dec. 5

60:s vuosikerta - Volume LX - No. 138 - 1964



Tshombe arvosteli muita Afrikan maita heti saavuttuaan Le Bourgetin lentokentälle.

### Tshombe Pariisissa

PARIISSI - Kongo aikoo lähettää edustajan Afrikan yhtenäisyysjärjestön huippukokoukseen Addis Abebaan ensi kuussa, sanoi Kongon pääministeri Moïse Tshombe lehtimiehille. Tshombe matkustaa Brysseliin joulukuun loppupuolella, kerrottin Brysselistä luotettavista lähteistä. Tshombe ei käy Belgiassa nykyisen matkansa aikana, vaan vastaa palattuaan New Yorkista Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokoukseen. Lehtimiehille lentokentällä antamassaan lausunnossa Tshombe sanoi keskustelelevansa Ranskan presidentin kanssa Kongon tulevaisuudesta ja muista kansainvälisistä ongelmista. Pääministeri hyökkäsi Neuvostoliittoa ja niitä Afrikan maita vastaan, jotka olivat tuomineet belgialaisten laskuvarjosotilaiden pudottamisen kapinallisten hallusta oleville alueille. Diplomaattisten huomioitsijoiden mukaan matkan tarkoituksena saattaa olla pitkäaikaisen teknillisen avun pyytäminen Kongon jälleensuorittamiseksi. Huomioitsijoiden mukaan Tshomben tarkoituksena ei ole pyytää de Gaullelta sotilaalista apua. Presidentti de Gaulle on hyväntuuloinen suhteet Afrikan ranskankielisiin valtioihin ovat viimeksi rohkaisseet Tshombea aloittamaan poliittiset neuvottelut Ranskan kanssa.

### Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

#### Presidentin turvallisuusvartiostoa lisätään...

WASHINGTON -- Yhdysvaltain presidentin turvallisuusvartioston jäsenen lukumäärä lisätään 75:een, ilmoitettiin Washingtonissa. Salaisesta palvelusta vastaa valtiovarainsihteerin Douglas Dillon. Hän sanoi, että uusien agenttien, teknikkojen ja muiden työntekijöiden palkkaaminen maksaa noin 600.000 dollaria. Salaisista palveluista laajennetaan, jotta presidentin suojeluun saataisiin tehokkaimmiksi.

#### Nikita viettää aikansa metsästä...

AKRON -- Entinen pääministeri Khrushchev asuu Moskovan ulkopuolella ja omistaa aikansa harrastuksille, joihin hän on aina suunnitellut ryhtyväänsä tultuaan eläkkeelle, sanoi NL:n presidentin Anastas Mikojanin poika, Sergei Mikojan, Akronissa, Ohiossa. Mikojan junior vieraillee parhaillaan USA:ssa. Hän kertoi eräälle lehtimiehelle, että Khrushchev asuu 25 km Moskovan ulkopuolella ja viettää suurimman osan ajastaan metsästä. Hän on hyvässä kunnossa, sanoi Mikojan. Mikojan kertoi edelleen, ettei Khrushchev kadonnut kaikkien näkyvistä. "Tämä on vain sanomalehtien juttua," hän sanoi.

#### US. joukkojen läsnäolo Euroopassa välttämätön...

BONN -- Länsi-Saksan kristillisdemokraattinen puolue tukee voimakkaasti lujien sietiden ylläpitämistä Euroopan ja USAn välillä, ja sen taholta sanottiin, että amerikkalaisten joukkojen läsnäolo Euroopassa on välttämätöntä täydellisen turvallisuuden takaamiseksi.

#### CIA:n päällikkö eronnee virastaan...

WASHINGTON -- Tiedustelupalvelun keskusviraston CIA:n päällikkö John A. McCone ilmoitetaan haluavan luopua virastaan. Apulaispuolustusministeri Roswell L. Gilpatrick pidi täällä hetkellä kaikkein vahvimpana ehdokkaana CIA:n päällikön virkaan, lausuttin asiaa tuntevalla taholla Washingtonissa.

#### "Tupakoinnista ei vaaraa terveydelle"...

MIAMI -- Floridan liittovaltion tuomioistuimien katsoo, ettei tupakoinnista ole vaaraa terveydelle. Tuomioistuin hylkää edesmenneen Edwin Greenin perikunnan erästä amerikkalaisista tupakkayhtiöstä vastaan nostaman 1,5 milj. dollarin suuruisen vahingonkorvausvaatimuksen. Perikunta väitti, että Greenin käyttämä Lucky Strike -savukkeet, joita hän poltti noin 60 päivässä, aiheuttivat Greenin kuoleman. Green kuoli syöpään vuonna 1957. Tuomioistuin puolestaan totei, ettei tupakanpolto ole voinut vaikuttaa Greenin kuolemaan.

#### Kone murskasi Stanleyvillessä...

LEOPOLDSVILLE -- Belgiassa DC-4-kone murskaantui ollessaan lähellä Stanleyvillessä lentokentällä. Eri tiedoissa surmansa saaneiden lukumäärä vaihtelee seitsemästä 36. Koneessa olleiden lukumäärästä ei ole vielä saatu varmoja tietoja. Ei tiedetä vielä varmuudella, että joutui kone kapinallisten konekiväärin tulen vai joutuiko se onnettomuudesta.

#### Lentävä sukellusvenettä suunnitellaan...

WASHINGTON -- Yhdysvaltain laivasto on allekirjoittanut 36,000 dollarin sopimuksen erään yhtiön kanssa lentävän sukellusveneen suunnittelumiseksi. Laivaston taholta ilmoitettiin, että uudentyyppisen sukellusveneen suunnittelusta voi olla valmis jo tulevan vuoden keskellä, mutta mitään määrärahaa ei ole asetettu. Itse sukellusveneen rakentaminen toteutuu vasta useamman vuoden kuluttua.

#### Englantilaisomaisuuden kansallistaminen jatkuu Indonesiassa...

DJAKARTA -- Kaikki Indonesiassa olevat englantilaiset yhtiöt ja englantilaisten yhtiöiden haaraosastot on nyt otettu Indonesian hallituksen suoraan valvonnan alaisiksi, sanotaan presidentti Sukarnon julkaisemassa asetuksessa. Aikaisemmin jo yhtiöt oli määrätty "väliaikaiseen suojeluun" presidentin päätöstä odottaessa.

MIAMI, Fla. — Fidel Castro ilmoitetaan pidettyneen kolme hallituksensa jäsentä ja Havannassa sijaitsevassa hallituspalatsissa kerrotaan tapahtuneen laukaustenvaihtoa, ilmoitti USA:ssa oleva Kuuban pakolaisten järjestö. Kyseinen järjestö on saanut tiedon saarella toimivista edustajista ja ilmoituksessa sanottiin lisäksi, että laukaustenvaihtoon yhteydessä saaneen presidentti Dorticosin henkivartioston päällikön.

### Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

#### Suurpaloissa tuhoutunut 16,2 miljoonan omaisuus

Suurpaloissa, joissa vahinkosumma on ollut vähintään 50.000 markkaa, on tämän vuoden kymmenen ensimmäisen kuun aikana tuhoutunut omaisuutta 16,2 miljoonan markan arvosta. Näin suuret vahingot vaativat suuria summia korvauksia. Vakuutusyhtiöiden tiedotuskeskusten laatiman tilaston mukaan tammikuun loppuun 85 kappaletta.

#### Henkilöautokanta kasvaa tänä vuonna 75.000:lla

Autojen lisääntyminen on tänä vuonna ollut räjähdysmäinen. Rekisteriin liitetään ennen vuoden loppua noin 85.000 ajoneuvoa, joista henkilöautoja on 75.000. Autokantamme on siten vuoden päättyessä noin 480.000. Viime vuonna se oli 395.931.

Syyskuussa, josta on käynnissä suurimmat tilastot, tuotiin henkilöautoja eniten Länsi- ja Saksasta, toisella sijalla oli Englanti ja kolmanneksella Ranska. Auton emämaa USA sijoittui vasta kahdeksanneksi.

#### Opiskelijain asunot vaikeudet kasvavat

Yliopistojen ja korkeakoulujen opiskelijoiden asunot vaikeudet ovat vuosi vuodelta kasvaneet ja sama suuntaus on ilmeinen toisista, sillä kauppa- ja teollisuusministeriön laskelmien mukaan opiskelijamäärä kasvaa lähi-vuosina eli vuoteen 1967 mennessä nykyisestä 35.000:sta 50.000:een, mikä merkitsee 10.500 opiskelijan lisää asunotien tarvitsejoihin. Vapaita markkinoita nykyisen saatavien asunotien määrän ja ehdotettujen maksimien välillä on suuri. Keskusteluun on otettu mukaan opiskelijain asunot, joihin halpaa asuntoa on tarjottu vain niukasti. Yliopistojen omatoimisesti keräämään varain rakennettavat yliopistolasunot ovat ainoa mahdollisuus estämään tilanteen muodonmuutoksen samalla tavalla kuin Helsingissä 40- ja 50-luvulla.

Lyhyen aikaa ulkoasiainministeriön osastopäällikkö Max Jakobsonin esitelmässä Suomen puolueettomuuspolitiikka ja YK, jonka hän piti Suomen YK-liiton lehdistöseminaarissa.

"Me joudumme YK:n puitteissa ottamaan kantaa tavalla tai toisella lukuisiin sellaisiin kysymyksiin, jotka ovat kansainvälisten erimielisyyksien aiheena, eikä näidenkin aina ymmärrettä, miten puolueettomuuspolitiikkamme ja pyrkimyksemme pystytään suorittamaan ristiriitojen ulkopuolella on sovellettavissa osallistumiseen näiden asioiden käsittelyyn. Tällaista suhtautumista YK:hon esiintyi ennen kaikkea niissä aikoihin, jolloin Suomi oli vielä YK:n ulkopuolella, tai heti sen jälkeen kun Suomi oli liittynyt YK:hon v. 1955 lopulla. Vaikka tässä suhteessa on tapahtunut huomattavasti muutosta yleisessä asenteissa, on tästä huolimatta kielteisiä tai pelokkaita suhtautumisia edelleenkin olemassa. Tahtoisin kuitenkin viitata, että osallistuminen YK:n toimintaan ei ole aiheuttanut Suomen puolueettomuuspolitiikalle suinkaan mitään haittaa. Vaan päinvastoin se on luonut Suomelle tilaisuuden, jota sillä ei ollut ollessaan YK:n ulkopuolella, tuoda esille puolueettomuuspolitiikkaansa, saada se tunnetuksi muun maailman tietoisuudessa ja siten paitsi toimia aktiivisesti kaiken sen puolesta, jota pidämme kansainvälisessä elämässä paitsi omien etujemme mukaisena myös yleisesti ottaen hyvänä ja arvokkaana.

### Lääkäriyhdistys keskittää voimiaan Medicarea vastaan

MIAMI BEACH, Fla. -- Amerikan lääkäriyhdistyksen AMAN jäsenien valitsema edustajisto on ilmoittanut, ettei se suostu mihinkään Medicare -lakiesitykseen, joka koskevat sosiaaliturvakuutuksen, vaan se edelleen tukee päätöksiä ns. Kerr-Mills-lakia.

American Medical Associationin uudeksi puheenjohtajaksi on valittu tri James Z. Appel, Lancasterista, Pa. Hän on republikaan ja Goldwaterin kannattaja. Tri Appel sanoi keskustellessaan Johnsonin kanssa yleiseen lääkintöhoitoon liittyvistä kysymyksistä silloin kun LBJ oli senaattori. Hän sanoi, että mielelläni tapaisin Johnsonin nyt uudelleen mutta tällä samalla tavalla, ettei AMAn tule antamaan tuumaakaan perää ottamastaan asenteesta.

Lääkäriyhdistyksen AMAN kuuluu 204.000 jäsentä ja sen valitsema edustajisto on se elin, joka valmista yhdistyksen ajaman suunnan ja tavoitteet. AMAn piirissä on nyt ryhdytty hyvin määrätietoiseen kampanjaan ja voimien kokoamiseen vanhusten lääkintöhoitoa eli ns. Medicare - lakiesitystä koskevan hyväksymisen estämiseksi.

### Maailma kunnioitti Sir Winstonia

LONTOO -- Kolme syntymäpäiväkaakua -- joista yksi painoi noin 121 paunaa -- todellinen kukkameri, kirkonkellojensoitto ja 60.000 korttia ja sähköttä, joiden joukossa oli kuningatar Elisabetin ja maailman johtajien onnitteleet, juhlistivat sir Winston Churchillin 90. syntymäpäivää maanantaina.

Kaikkialta maailmasta tuli kunnianosoituksia miehelle, joka johti Englantia synkkänä sotaaikana.

Sir Winstonin Lontoon kodin edustalla oli vilkasta. Katu oli täynnä TV- ja lehtikuvaajia ja yleisöä.

Kukkakauppojen autot purkivat lastinsa taloon ja leppomallit olivat toimittavat jättäjäpäivä syntymäpäiväkaakunsa.

Kuningatar Elisabetilla tuli lilja- ja freesiaimpä ja käsikirjoitettu syntymäpäivätervehdys.

Valtakit miehet kantavat sir Winstonin suuren virallisen syntymäpäiväkaakun. Sen ovat valmistaneet kuninkaalliset leipurit ja siitä koristavat suuri kultainen ruusu ja sir Winstonin omat sanat: "Sodassa päättävissä omissa, tappiossa uhmaa, voitossa sankauroutta, rauhassa hyvää tahtoa".

#### Max Jakobson:

### Suomen puolueettomuuspolitiikka ja YK

Suomen YK-politiikan ymmärtämiseksi on lähdettävä siitä, mikä käsitys meillä on YK:n roolista kansainvälisessä elämässä yleensä ja millä tavoin meidän peruskäsityksemme pohjalta olemme lähestyneet niitä ongelmia, joita YK:ssa meidän eteemme tulee. Suomen hallituksen taholta on toistuvasti esitetty, että pidämme YK:tä ensisijaisesti jäsenvaltioiden käytettävissä olevana välikappaleena rauhan turvaamiseksi ja kansainvälisten olojen parantamiseksi samoin kuin neuvottelujen välikappaleena kansainvälisten ristiriitojen sovittamiseksi. Tämä on ollut johtajiemme meidän kaikkien näissä puheenvuoroissa, joissa Suomen periaatteellista suhtautumista YK:hon on selvitetty. Mainitsen tässä vain erään vertauksen, jota presidentti Kekkonen käytti YK:ssa vuonna 1961 syksyllä pitämässään puheessa. Hän sanoi, että katsomme toimivamme YK:ssa pikemminkin lääkäreinä kuin tuomareina. Meidän asiamme ei ole langettaa moraalista tuomioita, pikemminkin on asiamme pyrkiä näkemään erimielisyyksien syyt ja sovitettamaan niitä.

Tietytkin nämä käsitys YK:stä jäsenvaltioiden käytössä olevana neuvottelujen ja sovittelevien välikappaleena, erään-

### Suomen YK-joukkojen kustannukset

NEW YORK -- Suomen New Yorkissa oleva pysyvä edustusto vastaanotti perjantaina YK:n apulaispääsihteerin Turnerin kirjeen, sekä yhden miljoonan dollarin shekin, joka on ennakkomaksu Kyproksen osastomme kulujen korvaamiseksi.

Kirjeessä viitataan pääsihteerin edustajien Helsingissä käymään keskusteluihin ja sanotaan mm.: "ottaen huomioon ne huomattavat rahansuoritukset, jotka hallituksenne on tähän asti tehnyt ja joita se edelleen joutuu tekemään Kyproksen - joukkoihin kuuluvien osastonsa jäsenten palkkaukseen ja päivärahoihin, olen koonnut astanmukaisesti oikeutettuja Yhdistyneet Kansakunnat nyt suorittamaan hallituksenne yhden miljoonan dollarin ennakkomaksun siitä, että tämä ennakko vähennetään siitä ylimääräisestä kulut käsittävistä korvausvaatimuksista, joka liittyy YK:n Kyproksen-joukkoihin ja joka esitetään myöhemmin."

### Ent. diktaattori Peron käännytettiin takaisin Brasiliasta

RIO DE JANEIRO -- Brasilian viranomaiset määräsivät Argentiinan entisen diktaattorin Juan Peronin palauttaa takaisin Espanjaan samalla lehtokoneella, millä hän saapui Rio de Janeiroon lentokentälle. Tähän kilpistyi Peronin takaisin paluu latinalaiseen Amerikkaan.

Peron ei päässyt lähemmäksi Argentiinaa kuin Rio de Janeiroon, jossa hän vietti päivän ennen poistumistaan Brasiliasta. Peron oli koko ajan vahvasti aseistettujen Brasilian ilmavoimien sotilaiden vartiointia alaisena.

Brasilian ja sen naapurimaiden hallitukset ja erityisesti Argentiinan hallitus ovat jo monesti erittäin ilmeisesti julkisesti, ettei Peron ole tervetullut sen enempää Brasiliassa kuin Argentiinakaan. Peron, joka on 69 vuoden ikäinen, hallitsi diktaattorina Argentiina 19 - miljoonaa vuotta, josta 1946 - 1955.

Peronin kuninkaalliset leipurit ja siitä koristavat suuri kultainen ruusu ja sir Winstonin omat sanat: "Sodassa päättävissä omissa, tappiossa uhmaa, voitossa sankauroutta, rauhassa hyvää tahtoa".

### Amerikkalainen insinööri toimi N-liiton vakoojana kuolemantuomio mahdollinen

NEWARK, N. J. - Federaatioleijonien valamiehistö katsoi antamassaan päätöksessä venäläistä syntyperää olevan amerikkalaisen elektronii-insinööri John W. Butenon, 39, syyllistyneen Neuvostoliiton hyväksi suoritetun valokuvauksen. Hänen ohellaan valamiehistö antoi samanlaisen päätöksen Butenon kanssa syytettynä olevalle Neuvostoliiton kansalaiselle Igor A. Ivanoville. Ankarin rangaistus, johon m.lemmat voidaan tuomita on kuolemantuomio.

Valamiehistön muodosti kahdeksan naista ja neljä miestä ja he antoivat päätöksensä 9 ja puoli tuntia kestäneen harkinnan jälkeen. Kumpikaan syytetyistä, jotka olivat oikeussalissa, eivät päätöksen kuullessaan reagoineet siihen millään tavoin.

John Butenko ja Neuvostoliiton New Yorkissa toimivan kauppa- ja valtuuskunnan autonkuljettajana toiminut Ivanov pidettiin FBI:n asiainlehtien toimesta syrjäiseltä ja käytöstä poistettuna pysäköintialueella 29 päivä lokakuuta 1963. Heidän kanssaan pidettiin silloin kaksi NL:n YK-valtuuskunnan virkailijaa ja kolmas venäläinen, joka kaikki nauttivat diplomaattista koskemattomuutta.

muutta ja mikä johdosta heitä ei vangittu vaan karkoitetiin maasta. Päätöksen yhteydessä joutui FBI:n haltuun salkku, mikä sisälsi US. ilmavoimien salaisia asiakirjoita ja asiakirjojen valokuvauksen käytettävään erikoiskameran.

### Pommikoneen hinta vastaa 25.000 opettajan palkkaa

YK, New York -- Yhden pommikoneprototyypin kustannukset riittäisivät palkkaamaan vuoden ajaksi 25.000 opettajaa tai perustamaan 30 uutta tiedekuntaa, joissa kussakin olisi 1.000 opiskelijaa. Suuren atomisukellusveneen hinnalla saataisiin nykyaikainen sairaala viiteenkymmeneen kaupunkiin. Ja ne summat, joita vaaditaan ääntä nopeamman hävittäjän rakentamiseen, riittäisivät 600.000 asunon hankkimiseen yli kolmelle miljoonalle ihmiselle.

Nämä numerot sisältyvät UNESCO Courierin marraskuun numeron, jossa selostetaan aseistariisumisen taustalla ja sosiaalista merkitystä.



Yhdysvaltain ilmavoimien eversti Burgers Gradwell (vasemmalla) ja belgialainen laskuvarjojoukkojen komentaja, eversti Charles Laurent onnittelevat toisiaan korkean belgialaisen kunniamerkin johdosta, jonka kuningas Beaudoin heille myönsi Brysselissä, sen jälkeen kun US. ilmavoimien koneet toivat Belgian laskuvarjojoukot, jotka suorittivat valkoisten panttivankien vapauttamisoperaation Kongossa.

taan. Muistamme kaikki sen, että Kansainliitto aikoinaan joutui tässä suhteessa tielle, joka osoittautui sille kohtalokkaaksi.

"Mainitsen tässä peruskäsityksestä, jota Suomen hallitus on YK-politiikassaan noudattanut, seuraa mm. se, että Suomi on johdonmukaisesti tukenut YK:n universaalisuuden periaatetta; periaatetta, että kaikkien itsenäisten valtioiden tulee voida olla YK:n jäseninä. Me olemme tahtoneet lähete kannanotoissamme siitä, minkälainen maailma todellisuudessa on, pikemminkin kuin siitä, minkälainen sen pitäisi olla. Olemme tässä yhteydessä, mainitseni erään konkreettisen esimerkin, alunperin ja johdonmukaisesti kannattaneet esim. sitä, että Kiinan kansantasavallan olisi oltava edustettuna YK:ssa riippumatta siitä, mikä käsitys on maksuttain Kiinan kansantasavallan noudattamasta politiikasta. Jos lähdetään karsimaan YK:hon pyrkiviä valtioita sen perusteella, ovatko ne käyttäytyneet noudattaen peruskirjan periaatteita vai ei, niin joudutaan tielle, joka johtaa mahdottomuuteen.

Vastaavasti Suomi on vastustanut sellaisia ajatuksia, että jokin valtio olisi karkotettava YK:n piiristä sen perusteella, että se on toiminut tavalla, jonka YK:n enemmistö katsoo olevan ristiriidassa peruskirjan periaatteiden kanssa. Olemme lähteneet siitä, että karkotamalla jokin valtio YK:n

Jatkuu 2 sivulle



# RAIVAAJA

(THE PIONEER) — Established 1905

Published Tuesday, Thursday and Saturday, except on holidays by the Raivaaja Publishing Company  
48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.  
Phone 343-3822

Second class postage paid at Fitchburg, Mass.

SAVELE SYRJÄLÄ, Manager

TOIMITTAJAT

Savele Syrjä, T. Erik Minkinen, Lempi Ikävalko-Toivola

Tilaukshinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa  
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$1.00  
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00  
Single Copies 10c

## Suomen itsenäisyys ja kansanvalta

Joulukuun 6 p. on suuri merkkipäivä Suomen kansalle. On kulunut 47 vuotta siitä kun Suomi julisti itsensä itsenäiseksi tasavallaksi. Suomen kansa oli odottanut itsenäisyyttään yli 700 vuotta, ensin Ruotsin alaisena ja myöhemmin Venäjän keisarikunnan alaisena, oli uneksunut ja haaveillut siitä.

Suomen historia siitä alkaen, kun se saavutti itsenäisyytensä, on niin hyvin tunnettu, että on tarpeetonta tässä yrittää sitä kertoa, vaikka saataisi olla aihetta tapahtumasarjan ääri-vojojen luonnehtimiseen.

Yhteen asiaan me haluamme kajoa. Suomen itsenäisyyden juhlassa muistetaan aina kenraali Mannerheimia, joka militaristisen johtajan roolin lisäksi palveli myöskin presidenttinä. Mutta näissä isänmaallisissa juhlissa, ainakin täällä Amerikassa, näytetään unhoitettavan mitä osaa hallituksen kansanvaltaisen pohjan luomisessa ja itsenäisyyden ja kansanvallan puolustamisessa ja tukemisessa Suomen työväki ja sen poliittinen organ, Suomen Sosiaalidemokraattipuolue on suorittanut Suomen itsenäisyyden saavuttamisessa, sillä on kuitenkin erittäin arvokas ja maineikas rooli. Tuskinpa Suomi olisi itsenäinen ja kansanvaltainen maa jos ei Suomen työväki olisi taistellut tsarivaltaisena, venäläistytämisen aikakautena ja Suomen noususta surullisesta ja ikävästä sisällissodasta, sekä taistellut Lapuan fascistiliikettä vastaan, eikä olisi ollut yksimielinen ja varma kannattaja puolustaessaan maansa Neuvostoliiton hyökkäystä vastaan v. 1939. Eikä ole unohtettava sen osaa rakennustyössä Suomen hävittyä sodan suurelle naapurille.

Suomen työväki on useissa kriittisissä tilanteissa maan taistellessa viimeisen 70 vuoden aikana itsenäiseksi ja kansanvaltaiseksi maaksi, suorittanut tärkeän, jopa päättävän roolin, jota itsenäisyysjuhla pidettäessä ei pitäisi unohtaa.

\*\*\*\*\*

## Rakentavaa ohjelmaa olisi kannatettava

Oregonin valtion Yhdysvaltain kongressinainen Edith Green tekee sattuvan huomion kahdesta maamme hyvin tunnetusta järjestöstä, nimittäin U.S. Chamber of Congress ja American Medical Association. Kongressinainen sanoo seuraavaa näistä kahdesta järjestöstä:

"Suurin pettymys minulle vuosien aikana on ollut että kaksi järjestöä, jonka jäsenistöön kuuluu ihmisiä joilla on tavallista enemmän koulutusta, tietoisuutta ja kykyä eivät kymmenen vuoden aikana, mitä olen ollut kongressissa- jopa ennenkin, ole tehneet ainoatakaan rakentavaa esitystä jolla autettaisiin kansaa.

"Olen vain nähnyt heidän korottavan äänensä lausumalla sanat 'me vastustamme, me vastustamme. Me vastustamme', jokaista lakiesitystä joka on esitetty auttaakseen tavallista kansaa eikä niitä joilla on korkea sisääntulo.

"Kerrankin olisi hauska nähdä Chamber of Commercein kannattavan rakentavaa ohjelmaa."

\*\*\*\*\*

## Korkea aika tutkia Minutemen'in toimintaa

New jerseylainen kongressimies Charles S. Joelson vaatii että Un-American Activities komitea tutkii äärioikeisto-järjestö Minutemeniä joka harjoittaa jäseniään sisistämään ja käyttämään aseita "Amerikan puolustukseksi kommunismia vastaan."

Järjestön uutislehti "Target" paheksui sitä että Goldwater hävisi presidentivaaleissa ja ennusti että "meillä tulee olemaan vapaat vaalit v. 1968."

Kongressimies Joelson väittää että Minutemenin jäseniä yritetään johtaa väkivallalla pakottaamaan hallitusta seuraamaan heidän äärimäisiä ajatuksiaan.

Suojellakseen kansanvaltaamme kongressin olisi vakavasti tutkittava Minutemenin toimintaa, sillä äärioikeisto on maallemme suurempi vaara kuin monet uskovatkaan.

\*\*\*\*\*

## Lyhyesti

Vaikka professorit voivatkin tehdä meille paljon, niin oikea yliopisto on sittenkin hyvä kirjakokoelma. -- Thomas Carlyle.

\*\*\*

Vanhat ystävät ovat parhaimmat. Kuningas James tapasi kysyä vanhoja kenkiään, ne olivat mukavimmat hänen jaloilleen. -- Thomas Selden.

\*\*\*

Suurin kunniamme ei ole siinä ettemme koskaan lanke, vaan siinä, että nousemme joka kerta kuin lankeamme. -- Oliver Goldsmith.

\*\*\*

Ajatelkaa kuinka paljon enemmän te kärsitte vihastanne ja surustanne, kuin siitä mikä aiheuttaa vihanne ja surunne. -- Marcus Antonius.

## Maatalouspolitiikan ristiriidat kaatoi Khrushchevin

Reuterin kirjeenvaihtaja Sidney Weiland selostaa seuraavassa Khrushchevin eroon päättynyttä tapahtumakulua: Nikita Khrushchevin vastainen oppositio alkoi Kremlissä hallitsevassa ryhmässä jo puolitoista vuotta sitten.

Entistä pääministeriä varoitettiin vuosi sitten. Häntä kehoitettiin "parannukseen", luopumaan tietyistä maatalousteorioistaan, olemaan tarkkana Kiinan kysymyksessä, noudattamaan kollektiivisuuseriaa- teita johtamisessa ja vietiä valmentamaan voimallista kielennäytöksiä.

Edelleen kerrottiin, että Khrushchev oli selviytynyt häneen kommunistipuolueen puhemiesistössä kohdistetusta vastus otuksesta luultavasti helmikuun tai maaliskuussa 1963. Tuolloin tiesi Italian kommunistipuolueen lehti Unitä kertoa, että Neuvostoliiton voimakkaan miehen asema oli huomattavasti horjunut.

Noin kolme viikkoa sitten -- edelleenkin samojen tietolähteiden mukaan -- syntyneen lopullisen välirikon sai aikaan pitkä maataloutta käsittelevä muistio, jonka Khrushchev laati lomallaan Kaukasuksessa ja lähetti Moskovaan kymmenjäsenisen puhemiesistön pohdittavaksi.

Khrushchev kirjoitti muistionsa luultavasti heti palatuaan huvilaansa Gagraan, 30. syyskuuta jälkeen. Hän tarkoitti esityksensä pohjaksi päätökselle maatalouden järjestämisestä uudelleen, joka päätös olisi tullut marraskuussa koostuvan puolueen keskuskomitean yleiskokouksen ratifi-oitavaksi.

Suosittu käsittivät kaikkea päätellen mm. maatalouden teollistuttamisen, valtioiden "maataloustehtaitten" perustamisen, jotka olisivat tuottaneet lihaa, muna ja siipikarjaa kuin juoksevalta nahalta.

Viellä ei ole selvillä, olivatko hänen ajatuksensa liian radikaalisia mahdollottamat puhemiesistön hyväksyvä. Joka tapauksessa puhemiesistön katosi muiston saatuaan olevansa oikeutettu kehottamaan Khrushchevia palaamaan Moskovaan.

Samaan aikaan muodostivat jo useat muut asiat -- Kiinan kysymys, muu, ulkopoliittika, puolustus, väitteet tuuden henkilökunnan luomisesta -- painavan aineiston Nikitaa vastaan.

Khrushchev saapui kiireesti Moskovaan, hän kehi matkansa lentoaite 13. lokakuuta.

Perillä häntä odotti arvostelun vöyry. Häntä vastaan hyökättiin jopa sellaisissa "maalittissa kysymyksissä" kuin vaarojen tuhlauksissa Moskovan liikennejärjestelyihin -- valtaväylien liikennepymppyröihin -- ja presidentti Nasserin nimittämisestä Neuvostoliiton sankariksi.

Khrushchev puolestaan järkytti puhemiesistön vaatimalla, että hänen väyvänsä Aleksei Adzhubei valittaisiin puoluesihteeriksi.

Monet puhemiesistön jäsenistä pitivät tätä viimeisenä pisaranä. Uusia syytöksiä esitettiin, nyt neopetismista -- sukkulaisten suosimisesta -- ja henkilöiden harjoittamisesta. Kommunisistiliikkeen mukaan Nikita menetti nyt malttinsa ja tuomitsi kollegansa. Kiivaassa väittelystä sinkoilivat halventavat huomautukset puolelta toiselta.

Suoravana päivänä Khrushchev joutui kasvotusten keskuskomitean kanssa. Äänestysten tulos oli ylivoimaisesti mutta ei kuitenkaan yksimielisesti häntä vastaan.

Erään kertojan mukaan Khrushchev väsyneenä ja lyötynä nosti veltosti kätensä enemmistön mukana, kun keskuskomitea äänesti hänen erottamisestaan.

Itäeurooppalaisissa piireissä pidettiin mahdollisena, että uusi puoluejohtaja Leonid Brezhnev sai tietää kasvavasta oppositiosta vasta, kun hän li. lokakuuta palasi Moskovaan Itä-Saksasta.

Kerrotaan, että puolueen ideologi Mihail Suslov oli kentällä Brezhneviä vastassa ja että Suslov ja Brezhnev keskustelivat kymmenkunta minuuttia ennen kuin Brezhnev tapasi muut vastaanottajansa.

Italian kommunistisen puolueen hallituksen julkaisemassa tiedotuksessa sanottiin, ettei Khrushchevin suurta henkilökohtaista panosta rauhanomaisen rinnakkaiselon politiikan vahvistamiseksi voida unohtaa.

Siinä sanottiin, että Neuvostoliiton tapahtumat vaativat viivytyksien ja vastakohtien poistamista siltä uudelta tieltä, joka avattiin Neuvostoliiton 20 puoluekokouksessa, ja "sosialismin ja demokration yhteyden" huolellista tutkimista sekä käytännössä että teoriassa.

Patronize  
Firms that advertise  
in  
RAIVAAJA

## Protesti luurangoröykkiöiltä



## Raisa: "ME NAISET"

Pohjoisen syksy on ollut kaunis ja lämmin. Ulkoilua harvalla tavalla tämä syksy on ollut ihannesyksy. Suonon kiusausena on kuitenkin ollut kuivuus, josta siinä määrin, että eräin paikoin metsästäminenkin on ollut kiellettyä. Lisään tässä voilaan huolimaton metsässä samoilija tulipalon vaaraa.

Saattaa savuketta sytyttäessään heittää maahan palavan tulitikun ja metsä lehahtaa ilmiel liekkiin.

Syksy vaihtuu talveksi. Toisinaan ihan yhtäkkiä. Tätä kirjoitettaessa ukkona tarkenee ilman takkia. Tätä luetaan pelillä peittävä ehkä korvansakin.

Ja kun pohjoisessa päästään tähän pisteeseen, etelässä puolestaan tyytyväisinä, että olin pahan mainio juttu, kun tuli lähdettyä tänne. Aurinko paistaa, palmut ovat solakoita ja merenpinta onsinivihreä ja tyynä. Mikäli nimittäin ei satu tulemaan...

Tänä talvena suomalaisia kerääntynyt entistä enemmän Lantan ja Lake Worthiin, mahdollisesti Newport Richeyhin. Ja mikä on ollessa. On haalit ja kaikki.

Kauppakamarit Floridan eri seuduilla tekevät parhaansa etelään yltämiselle. Sanomalehdet ja aikakauslehdet ovat täynnä "tulkaa tänne" ilmoituksia ja houkutus tehostamassa on rannalla loppuja koreita tyttöjä. Tai yritetään saada tulemaan appelsiinin voimalla.

Floridan Lake Worthissa asuvat John ja Martha Haines lähettivät tuonnottain minulle Floridan tervetuloa-kortin "The Palm Beach Post-Times" lehden sunnuntai-numeron. Oikeastaan on väärin sanoa numeron, sillä värikuvien koristettu ja lukuisia eri liitteitä sisältävä lehti oli kooltaan niin äärettömän suuri, että saadakseni sen tien varrella olevasta postilaatikon sisälle olisin tarvinnut oikeastaan kotikärryt. Jämitäpä muuta tämän lehdenkään ensiksi näkyvänä houkutuslittuna olisi ollut kuin punainen bikini-niipukeutunut vaalea tyttö, toisella puolellaan rantahiekkaa ja toisella meri, jonka aaltoja parhailleen hakei valkea purjvene. Eikä puuttunut valkeita lokerjakaan.

Floridassa osataan. Otetaan valitkisi tyyni meri ja sopivat paahatta aurinko, niin kuin maailmassa ei saiteita ja myrskyä olikkaan. Vaikutelma on paras mahdollinen.

Selaillaanpaa tätä monipuolista lehteä. Eri liitteissä olevissa puolen sivun kokoisissa värikuvissa esitellään eteläneläimä. Ja tuskin mukavuuksien enää mitään voisi lisätä. Juodaan jääteetä valkean talon edustalla ja lähettyvillä on sellainenkin ylellisyys kuin uimallas... ollaan luonnossa pitämässä piknikkiä äidin puruksessa parhailleen eväskorilla... pelataan golfia... menään kirkkoon, josta otettu sisäkuva on moderni ja kaunis.

Floridasta kerrotaan monisanaisesti. Puhutaan turistin Floridasta ja vakinaisen asukkaan Floridasta. Ja eroa on koolti.

Turistin Florida merkitsee motelli- tai hotellihuonetta, uutta koristeellista olkiahattua, ravintolasalia ja taidokkaasti kaloja nappaavia kaloja nimeltä pyöräinen (porpoise). Asumajan Florida merkitsee valian muuta. Se merkitsee kaupunkia, taajaväkiä ydys-kuntia ja kyllä, joitten asukkaat ovat tulleet eri puolilta Amerikkaa ja mahdollisimman erilaisista oloista. Floridan on tultu työhön. Tai viettämään vanhuuden päiviä. Kysymyksessä on mahdollisesti yhdistelmä molemmista. Eikä Floridan vakinaisen asukkaan



Ei saa tulla meidän flikkaa valvottoon, sen pitää huomena riuhella.

## An teeksi

Onko jo anteeksi pyytämisenkin muuttumassa vanhaaikaiseksi? Teini-ikäiset nuoret keskustelivat taannoin televisiossa hyvistä tavoista ja niiden mahdollisista vanhanaikaisuudesta. Sinä keskustelussa oli suurin piirtein sitä mieltä, että "anteeksi" -- kuten myös "ole hyvä" -- on liian pitkä ja hankala sana jokapäiväiseen käyttöön ja että "ohon" pitäisi oikeastaan useimmissa tapauksissa riittää.

Nuorten teeskentelemättömyydelle ja rehellisyydelle on nostettava hattua, mutta -- samoista syistä -- on aihetta hieman tarkastella heidän mielipiteitensä välähdysten tavoin valottamia näköaloja, olleikin koska epäily anteeksi pyynnön "vanhanaikaisuudesta" voi herätä vähän siellä ja täällä.

Vielä voimassa olevassa hyvän käytöksen oppaassa sanotaan suoraan ja selvästi, että sivistynyt ihminen pyytää aina anteeksi, kun hän olettaa tuottavansa tai tuottaneensa lähimmäiselleen harmia, väivaa tai ikävyyttä.

Oppaan ohjeen ei pitäisi vaikuttaa missään suhteessa vanhanaikaiselta, mutta ajassamme täytynee olla jokin, minkä johdosta käsitykset sivistyneen ihmisen käytöstavoista alkaavat näinkin oleellisissa kohdissa muuttua. Kenties olemme jopa menossa kohti yhteiskuntaa, jossa amaton anteeksisaanti kuuluu jokaisen laakisääteisiin sosiaalisiin oikeuksiin. -- Todella huikea näköala tulevaisuuteen.

Entäpä menneisyys? Siellä emme voi toteta, milloin anteeksi-sana on saatu suomenkieleen. Varmaa on kuitenkin, ettei ensimmäistä suomalaista isä meidän rukousta ole voitu lausua ilman anteeksi-sanaa, eikä myöskään kertaosameksi sen ensimmäisestä opettajasta, joka pyysi anteeksi niidenkin puolesta, jotka häntä vainosivat.

Niistä ajoista kuluneina vuosisatoina on maailma paljon muuttunut ja muuttunut sekä ihmisten keskinäisiin suhteisiin, joihin sivistyneen ihmisen oman erehdyksen unustamista ja aina ainakin jossain määrin nöyrytyksiä, mikä ylipätyneelle ihmiselle ei ole mikään mieluisa juttu.

Sensijaan on varmasti hyvin mieluista usotella itselleen, ettei anteeksi pyynnön kaltaisia muodollisuuksia lainkaan tarvita, vaan usko anteeksisaamiseen riittää. Toinehan ei ole toista parempi -- pikemminkin päinvastoin! --

Anomattoman anteeksiannon kuuluminen jokaisen laakisääteisiin sosiaalisiin oikeuksiin olisi tulla lailla tietyn kehityksen johdonmukainen lopputulos kaikkein seurauksineen, joita ei ole oikeastaan kovinkaan vaikeata kuvitella.

Kuitenkin asia on niin, että mikäli haluamme välttää piipin ja barbarian, on niin lapset kuin muutkin kasvatettavat tulevinakin vuosikymmeninä ja -satoina opettava pyynnin anteeksi ja pyytämisen niin, ettei kyseessä ole sisäisyyksien muuttaminen. Paikottaminen merkitsevätkään hokemaan ei tietenkään mitään auta, vaan vasta sen käsittämisen, että harmi, vaivan tai ikävyyden tuottamisesta lähimmäiselle on anteeksi pyytämisen pienin mahdollinen lylyitys.

"Oho" on anteeksi pyynnönä joksnekin yhtä paljon kuin "ohoo" tai "ahaa".

Pardon

## Lukijain osasto

Ne suomalaiset, jotka lähtivät Suomesta Amerikkaan viime vuosien lopussa ja tämän vuosikymmenen alussa, saattoivat omata suomalaisesta työstä mielestä ja hänen suhteestaan kirkkoon määrätynlaisen kuvan. Silloinen suomalainen yhteiskunta, sen maaperällä vaikuttava kirkko, pappeineen ja kirkkolakeineen loivat illekin kuvan kirkosta, joka ei ollut kauneinta tuotavaa tähän maahan. Mieli oli monella ynsiä, jopa vihannekin kirkolle, jossa he eivät nähneet Hyvän Paimenen huoltavaa mieltä, pikemminkin päinvastoin, ja täytynee myöntää, että tämä kuva oli tosiasioihin perustava.

Mutta mitä on kirkko ja suomalainen työmiehen tunteidenäkökulmasta? Suomessa puhumme usein muuttuvasta yhteiskunnasta. Ja se on totta Suomelle, Suomi elää voimakkaasti muuttuvassa yhteiskunnassa.

Kirkko on toinen tänäpäivänä kuin mitä se oli runsas miespolvi sitten.

Kirkon muuttuva asenne ihmiseen, ja se, että kirkko on laskeutunut korkealta jalustalta lähemmäs kansaa, on muuttanut suomalaisen työmiehen mieltä kirkosta.

Järjestyneen työväenkeskuksessa on hilja, jotka ovat toimivia henkilöitä kirkossa. Yrjö Mikkonen

## Suomen...

Jatkoa I. sivulta

piiristä ei voida päästä tarkoitettuihin tulokseen ts. vaikuttamaan kyseisen valtion politiikkaan siihen suuntaan, että se paremmin toteutuisi peruskirjan määräyksiin.

Tarkoiton tällä lähinnä Etelä-Afrikkaa, jonka karkottamista koskevia ehdotuksia on tehty YK:n yleiskokouksessa.

Toinen yleisperiaate, joka on varsin monessa keskeisessä kysymyksessä ohjannut Suomen politiikkaa YK:ssä, on, että käsittelemme mukaan on hyödyntä pyrkii enemmistö päätöksillä ratkaisuihin, jotka koskettavat asianomaisten valtioiden elintärkeitä etuja, ellei asianomaisten valtioiden kesken voida päästä todelliseen yhteisymmärryksen asioiden hoimosta. Esimerkiksi ase-

riisuntaa käsiteltäessä olemme lähteneet siitä, että yleiskokous luonnollisesti voi tuoda julki maailmassa yleensä vallitsevan mielipiteen aseriisuntaa koskevista yleisistä periaateista. Todella merkitsevä neuvottelet voivat kuitenkin tapahtua vain niiden valtioiden välillä, josta aseriisunta lähinnä koskee ts. suurvaltojen välillä. Aseriisunta koskettaa valtioiden kaikkien arimpia intressejä, niiden turvallisuusintressejä. Ei ole kuviteltavissa, että joillakin yleiskokouksessa aikaansaatuilla enemmistö päätöksillä vois olla realistista vaikutusta suurvaltojen ratkaisuihin, jotka koskevat niiden turvallisuusintressejä. Tämän yleisen kantamuksen mukaisesti emme ole lähteneet yleiskokouksessa kannattamaan sellaisia esityksiä, joiden tarkoituksena on yksipuolisesti ratkaista aseriisuntakysymyksiä. Mitä tulee ydinasekysymykseen, joka on ollut ja on edelleen keskeisellä sijalla yleiskokouksessa, Suomen valtuuskunta on johdonmukaisesti kannattanut kaikkia sellaisia päätöslauselmaehdotuksia, joissa kehoitetaan asianomaisia valtioita pyrkimään sopimukseen asianmukaisesta valvonnanalaisesta ydinasekokeiden kiellosta. Olemme puolueettomasti tuoneet julki, että vastustamme kaikkia ydinasekokeita riippumatta siitä, missä ja kenen toimesta niitä kulloinkin suoritetaan.

Tutkimisissa, joissa on pyritty kartoittamaan YK:n jäsenvaltioiden poliittista suhtautumista ja sijaintia, on tavallisesti päädytty Suomen kohdalla siihen, että se ei ole sovitettavissa mihinkään ennalta määrättyyn ryhmään tai luokkaan YK:n jäsenvaltioiden joukossa. Tämä onkin luonnollista, sillä Suomen puolueettomuuspolitiikka on tietyllä tavalla ainoalaatuista. Se on sovitettu koskemaan oloja, jotka ovat Suomelle ominaisia ja tässä mielessä ainoalaatuista. Tilastollinen menetelmä, jota joskus käytetään, johtaa käsittämiseni useimmiten harhaan kun yritetään äänestyskäyttäytymisen perusteella todeta, mihin ryhmään YK-valtioiden poliittisessa kartassa jokin jäsenvaltio kuuluu. Menetelmä on yhtä pinnallinen ja harhaanjohtava kuin sellainen gallupkysely, jossa ihmisten vastatavaksi asetetaan kysymyksiä, joihin ei voi vastata pelkästään jaa tai ei. Äänestykset yleiskokouksessa eivät yleensä koske sellaisia kysymyksiä, joihin voi yksilövalisesti vastata joko jaa tai ei. Päätöslauselmaehdotukset ovat useimmiten varsin laajoja, yksityiskohtaisia ja nyanssoja poliittisia kannanottoja. Niistä äänestettiin monasti rivi riviltä ja usein syntyy tilanteita, joissa ei ole mahdollista ottaa kokonaisuuteen nähdessä yksilökoista kantaa puolesta tai vastaan. Sitä paitsi on otettava huomioon, että valtaosa kaikista päätöslauselmaehdotuksista hyväksyttiin viime vaiheessa yksimielisesti. Jos jonkinlaisia tilastollisia menetelmiä kuitenkin haluaa käyttää Suomen aseman toteamiseksi, niin päädyttään siihen lopputulokseen, että Suomi useammin kuin mikään muu jäsenvaltio on siinä sarakkeessa, joka ei kuulu kumpaankaan suureen liittoutumaan, ei lännen eikä idän sarakkeeseen. Tämä on luonnollinen seuraus Suomen politiikan pälinnästä: pyrkimyksestämme pysytellä suurvaltain eturistiriitojen ulkopuolella.

Edellä sanottu koskee vain niitä suuria kansainvälisiä poliittisia kiistakysymyksiä, jotka jakavat maailman ja joiden suhteen Suomi YK:ssä ninkuin muuallakin, pitää kiinni johdonmukaisesta puolueettomuuslinjastaan.

## Ihmettelyä

Tämä tapahtui siihen aikaan, jolloin useimmat rautatehtaat harjoittivat myös maanviljelyä. Eräänä päivänä oli ensimmäinen traktori saapunut tehtaalle ja kaikki kerääntyivät siitä ihmettelemään. Kalkkien utellisuus oli suuri. Jankko ei lopulta enää jaksanut pysyä äänessä, vaan astui eteen ja kysyi:

— Onkos tuo eläin uros vai naaras?

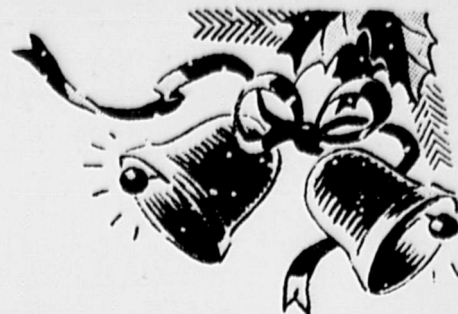
— Miehät ovat onnellisempia kuin naiset. Ensimmäinen he meivät myöhemmin avioliittoon kuin naiset ja toiseksi kuolevat aikaisemmin.





## HAUSKAA JOULUA ja ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

toivotamme lehtemme lukijoille, asiamiehille, kirjeenvaihtajille ja kaikille niille liikemiehille,  
jotka käyttävät lehteämme ilmoitusvälineenään!



As a symbol of our appreciation to those businessmen from MAINE, VERMONT and NEW HAMPSHIRE who are advertising in this special issue, we urge our readers to read all ads and patronize their place of business.

Warmest best wishes to all our readers  
and advertisers for a

**MERRY CHRISTMAS AND  
A HAPPY NEW YEAR!**

**RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY**

and  
Our Sales Representatives:

Lee Coleman Lillian Kangas A. T. Olson

### Newport, N. H.

K.V. LIITON OSASTON KOKOUS pidetään os. talossa sunnuntai-iltana jouluk. 13 p. kello 6.

JOULUJUHLA os. talossa tämän kuukauden 24 p. -- siis jouluaattona, vietetään joulujuhlia johon toivotaan kansalaistamme osallistuvan. Vapaata ohjelmaa odotamme lapsilta sekä vanhemmilta.

MATKUSTIVAT SUOMEEN Mr. ja Mrs. Samuel Annala ja heidän nuori poikansa Tapani, oltuun nelisen vuotta paikkakuntamme asukkaaksi. Lähtivät Suomeen, Merimäen alko Kungsholmilla New Yorkista t. k. 2 p.

Tämä keskuudessamme pilon pidetty nuori perhe alioo jäädä Suomen asukkaaksi. Sam on rakennusalan työlläinen, lyvykäs ja ahkera. Kuluneet vuodet hän työskenteli Eino Kinnun maalaus- ja rakennuskämpänä. Jälleen näkemisen toivossa onnittelimme ja hyvästelimme nuorta perhettä. Heidän matkansa pääte ensimmäiseksi on Helsingin ympäristöllä.

MINI KIVISTÖ joutui sairautaan jalkavain takia, hänet poistettiin yksi varvas. Lääkäri esitti että pitäisi poistaa useampi varvas johon ei Mini suostunut.

SISARUKSET Helvi ja Sylvi Saarnijoki New York ja Connecticutista, vierailivat äitinsä Amanda Saarnijoen luona tällä.

ERO NIEMI, JR. on saanut peuran kuluneella metsätysajalla. - - - Mackey

### Milford, N. H.

MILFORDIN YLEINEN KOULUKOKOUS oli marrask. 28 p., ja myös Amherstin koulukokous. Ovat päättäneet yhtä koulupulan poistamiseksi. Amherstin kokouksessa oli läsnä 526. Vaikka on pieni kylä, Milfordin äänestäjiä oli kokouksessa 413. Milford pöytä rakentaa junior ja senior koulun omille ja Amherstin oppilaille, 7 - 12 luokkaa, 20 vuoden ajalle. Milford äänesti miljoona-dollaria rakennukseen ja senior highschoolin lisäykseen, West kadun varrella, johon mahtuu 1200 oppilasta. Tämä summa on tarpeellinen, sanoi Ernest Barrett, tarkastuskomitean puheenjohtaja, 800,000 rakennukselle, 62,000 tavaraalle, 90,000 voimistelukentälle, ja 48,000 arkkitehdille.

Amherst lupasi lähettää kaikki oppilaat 7 - 12 luokan, Milfordiin 20 vuoden ajan ja maksaa joka oppilaasta määrämaksun, joka tulee kustannuksien mukaan. New Hampshiren valtio lupaa maksaa Milfordille 40% rakennukseen. Valtio maksaa Milfordille \$75 joka senior oppilaan ja \$60 joka junior oppilaan puolesta, joka tulee Amherstistä. Äänestettiin että tähän rakennuskomiteaan tulee kolme koululautakunnan jäsentä ja viisi tämän koulun piirissä asuvaa jäsentä. Piirini kuuluu Milford, Mt. Vernon, Brookline, Amherst ja Hollis. JOULU alkaa olla lähellä. Onkohan tullut jouluasiat lunalla Raivaajaan, ilmoitukset, sekä joulutervehdykset. Joulunhumua näkyy kaikkialla. Lämmintä ja hyvää joulua, kaikille Raivaajan lukijoille, sekä Raivaajan toimitusvälelle.



Sieviä kaljupäitä voidaan tavata muuallakin kuin Partisissa tai Linnamäellä. MARITA KALA, 17, toimii baaripalvelajana Rovaniemen ml:n Naasrolassa. Tutustapiirissä nauzeakeltiin hiuksetonta nuotia ja arveltiin, että sen lajin yrittäjiä on varmaan kaukaa hakea. Marita tuumi, ettei tuokseen nyt suurta rohkeutta tarvita. Lyötiin vetoa. Marita voitti asia ilmeistymällä eräänä päivänä työpalkalleen pää paljoana. Hämmentyneitä ilmeitä riittäisi jokukseni ja tyttö vaikuttaa erittäin hilpeällä.

### ILOISTA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

Olemme valmiit palvelemaan Teitä joulustoksia tehdessänne. Meillä on suuri valikoima:

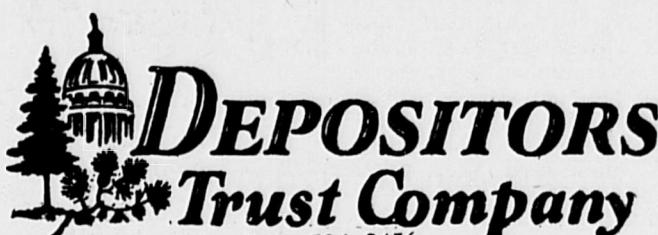
FLANELLI- ja PUMPULIPAITOJA, TYÖPAITOJA, VILLAPAITOJA, VILLATAKKEJA ja PÄÄLLYSTAKKEJA

Täydellinen varasto poikien vaatetarvotteita ja satoja käytännöllisiä lahjoiksi sopivia esineitä alhaisilla hinnoilla.

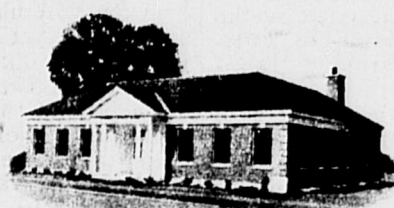
### THE ECONOMY CLOTHES SHOP

435 MAIN STREET ROCKLAND, MAINE

### HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!



Puh. 594-8456  
29 Offices Serving the Heart of Maine  
ROCKLAND - CAMDEN - VINALHAVEN  
Member Federal Deposit Insurance Corporation



### HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

### NORWAY SAVINGS BANK

Established 1866

NORWAY, MAINE

Member Federal Deposit Insurance Corp.

### G. F. PAYSON, INC.

antaa parhaan tuloksen KANANMUNAPALVELUSSA

UNION, MAINE

PUHELIN 785-3411



Edustamani liikkeit:  
FIRST NATIONAL STORES  
Somerville, Mass.

### ILOISTA JOULUA

RAIVAAJAN LUKIJOILLE toivottaa

### BARKER'S GARAGE, INC.

UNION, MAINE

PUH. 785-3112



— Front End Alignment —  
ESSO GAS & OIL

### JOULU- JA UUDENVUODEN-TERVEHDYS!

### E. F. GOFF

UNION, MAINE

PUHELIN 785-3181

Jäätelöä, makeisia, ruokatarjoilu, patenttilääkkeitä sekä sanoma- ja kuvalehtiä. — Otamme vastaan tilauksia.



### JOULUTERVEHDYKSEMME!

MIESTEN JA POIKIEN VAATTEITA

SEKA JALKINEITA

Täydellinen hiihtotarvikeosasto  
Botany Brand "500", Hart, Schaffner ja Marx,  
Cloth Craft, Stetson-hattuja, McGregor urheilu  
pukuja, Arrow-paitoja, Interwoven sukkia,  
Florsheim-kenkiä, Samsonite Skyway  
matkalaukkuja.

— KÄYKÄÄ KATSOMASSA —

389 MAIN STREET

ROCKLAND, MAINE



### VUODENAJAN TERVEHDYS

ystävillemme ja asiakkaillemme!

### EMIL RIVERS, INC.

342 Park Street

ROCKLAND, MAINE

### DR. LLOYD M. RICHARDSON

HAMMASLÄÄKÄRI

11 SHAW AVENUE

ROCKLAND, MAINE

Tel. 594-8933

### Hauskaa Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!

### VESPER A. LEACH

SPECIALTY STORE

367 MAIN STREET

ROCKLAND, MAINE

Tel. 594-4111

### HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

toivottaa

### HAROLD C. RALPH



Myynti — CHEVROLET — Palvelu  
Täydellinen varasto Mobile Koteja

Puh. 832-5321

U. S. ROUTE 1

WALDOBORO, MAINE

Ostoksia tehdessä muistakaa mainita että näitte ilmoituksen Raivaajassa!

### JOULUTERVEHDYS!

### J. J. NEWBERRY

NORWAY, MAINE

Norway'n täydellinen ostokeskus!

### ILOISTA JOULUA

toivottaa

### L. F. PIKE & SON

CLOTHING — FURNISHING — TAILORING

NORWAY, MAINE

### Joulu- ja Uudenvuodentervehdys!

### FRANK W. BJÖRKLUND

LAKIMIES

Suomen Kunniavarakonsuli

163 MAIN STREET

NORWAY, MAINE

Puhelimet: 743-2831 — 743-2693

### HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

### HOLDEN'S NATION-WIDE

RUOKATAVARA JA LIHAA

WARREN, MAINE

TEL. 273-2521

### WARREN MOTORS, INC.

CARL ERICKSON, Pres.

WARREN, MAINE

Studebaker Lark Dealer — Guaranteed Used Cars

### JOULUTERVEHDYKSEMME!

### ELMER C. HART

LUMBER — Building Materials

WARREN, MAINE



### CHESTER E. BROOKS

ULKOLAISIA JA KOTIMAISIA HAUTAKIVIA

CAMDEN, MAINE

WARREN, MAINE

Tel. 236-2201

Tel. 273-2981



## TILATKAA RAIVAAJA

JOULUTERVEHDYS!



### H.P. HOOD & SONS

Area Code 207  
Phone 832-5525

WALDOBORO, ME.

EGG DIVISION —

HAUSKAA JOULUA JA  
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

### HALL FUNERAL HOME

HAUTAUS- JA AMBULANSSIPALVELU

WALDOBORO, MAINE

Tel. 832-5541

— Soittakaa yöllä tai päivällä —

JOULUTERVEHDYS!

### S. H. WESTON & SONS CO.

WALDOBORO, MAINE

Puhelin 832-5512

RAUTATAVARAA — MAALEJA — PUTKITYÖTÄ  
LÄMMITYSLAITTEITA

### FRANKIE'S GARAGE

General Repairing - All Makes of Cars

Front End Alignment, Radiator Recoring and Repairing  
Wheel Balancing, 24 Hour Wrecker Service

Tel. 594-8123

Head of the Bay

ROCKLAND, MAINE

JOULUTERVEHDYS!

### J. J. NEWBERRY

ROCKLAND, MAINE

JOULUTERVEHDYS!

### Dr. DAVID G. HODGKINS, Jr.

ROCKLAND, MAINE

UUODENAJAN TERVEHDYS!

### EDWARDS & COMPANY

Tel. 594-8482

ROCKLAND, ME.

— OSTAKAA EDWARDSIN JAATELOA! —

### GREGORY'S

Miesten ja poikain

VAATETUSLIKE

416 MAIN STREET

ROCKLAND, MAINE

Dial 594-4727

Hyvää Joulua ja Toivorikasta,  
Rauhallista Uutta Vuotta!

### E. C. MORAN COMPANY, INC.

VAKUUTUSLIKE

425 MAIN ST.

ROCKLAND, ME.

Phone 594-4300



— Tietyt voim rakentaa talon  
myös 5.000 markalla mutta tak-  
toisin sitä ennen tietää kuinka  
suuria koiraa varten sen haluatte.

— Ettekö ajatellut lainkaan van-  
haa istrukkanne, kun varastitte  
pöytästään?  
— Kyllä, mutta se oli hänelle lii-  
an pieni.

-- Hei kultaseni, lähdetään  
"Punaiseen Liljaan" jatkoille.  
Pierre on jo pyytänyt minua,  
koska näissä perhejuhlissa on  
niin tylsää.

Marie Latelle katsoi pyytä-  
västi sulhastaan pankkivirkai-  
lja Emile Gourbinia.

-- Ei rakkaani, saatat sinut  
sen sijaan kotiin. Nyt on jo  
myöhäistä ja minun on oltava  
aikaisin jälkeillä. Ja sitä pait-  
si tuon yökerhon hinnat ovat  
sikämaisen korkeat....

-- Idiootti! Marie ivasi, ja  
riita oli jälleen puhjennut. Het-  
ken kuluttua Marie oli Pierren  
autossa matkalla yökerhoon, ja  
Emile vaeli yksin vuokra-  
asuntoonsa, synkkänä ja mus-  
tasukkaisena.

JOULUTERVEHDYS!

### C. R. WALLACE & SON

WARREN, MAINE

PUH. 273-2551

TEIDEN RAKENTAMISTA

Garage Service on Route 1.

Traktoreita — Lapiokoneita ja -sekoittajia, — Trokeja

Yksityiset ajotiet erikoisalamme!

Santaa ja soraa sementti- ja tietyöhön!

— BULLDOZER —

JOULUTERVEHDYS!

### DREWETT'S GARAGE

Established 1927

689 Main St. Rockland, MAINE

R A M B L E R MYYNTI ja HUOLTO

SIJOITA SÄÄSTÖSI  
sinne, missä saat  
rahastasi kohtuulli-  
sen tulon ...



### FIRST NATIONAL BANK OF PORTLAND

THOMASTON, MAINE

Member Federal Deposit Insurance Corp.

JOULUTERVEHDYS!

### STUDLEY HARDWARE CO.

Varastomme käsittää:

Rautatavaraa — Työkaluja — Maaleja

Sähkötarvikkeita, ym.

THOMASTON, MAINE

HAUSKAA JOULUA!

### C. J. ROBINSON & SON

Puutavaraa ja rakennustarvikkeita

26 GLEASON ST.

THOMASTON, ME.

HAUSKAA JOULUA JA  
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

LÄÄKEMÄÄRÄYKSET TÄYTETÄÄN!

### McDONALD DRUG STORE

FRED L. GOODNOW, omistaja  
Annamme S&H Green Stamps!

THOMASTON, ME.

PUH. 354-6161

JOULUTERVEHDYS!

### DUNN & ELLIOTT CO.

TAYDELLINEN POLTTOÖLJYPALVELU

Reading Coal — Esso Oils — Dead River Gas  
S & H Green Stamps

TEL. 354-6565

THOMASTON, ME.

Iloa Jouluksi ja Onnea Uudeksi Vuodeksi!

### BRACKETT'S DRUG STORE

LÄÄKKEITÄ ja PIKKUTAVARA

THOMASTON, MAINE

Omistaa ja liikettä harjoittaa Joel Miller ja Virgil Young

Marien ja Emilen kihlausta  
ihmeteltiin suuresti Lyonin juo-  
rupiireissä, eikä kukaan usko-  
nut kihlauksen jatkumiseen, sil-  
lä Emile oli kuiva, täsmällinen  
ja velvollisuudentuntoinen vir-  
kamiestyyppi, kun taas kaunis  
Marie oli hemmoiteltu ja hu-  
vittelunhaluinen nuori nainen,  
jonka moraalissakin oli paljo  
toivomisen varaa. Emile oli  
syvästi rakastunut morsiamee-  
sä, mutta Marie flirttaili mie-  
lensä lukuisten ihailijoidensa  
kanssa, joten mustasukkaisuus-  
riidat kihlaparin välillä olivat  
jokapäiväisiä.

Eräänä aamuna saivat kau-  
punkilaiset yllin kyllin puheen-  
aihetta, sillä Marie löydettiin  
kuristettuna asunnostaan. Poli-  
isi totesi, että kuolema oli  
tapahtunut hieman ennen puol-  
tayötä, mutta kuristusjäljet uh-  
rin kaulassa olivat niin heikot,  
ettei niistä saatu johtolankoja.  
Toisin sanoen poliisilla ei ol-  
lut ainuttakaan johtolankaa.

Epäilykset kohdistuivat luon-  
nollisesti heti sulhaseen, joka  
sai välittömästi kutsun poliisi-  
kuulusteluun. Monet henkilöt  
olivat nimittäin jo ehtineet to-  
distaa, että nuori pari riiteli  
yhtämittaa. Poliisi oli heti  
alun perin sitä mieltä, että  
kysymys on mustasukkaisuus-  
murhasta, koska Marie liehi  
monien miesten kanssa ja hä-  
nen kerrottiin pelänneen mus-  
tasukkaista sulhastaan.

Emile oli kuulusteluissa ma-  
sentunut ja aivan epätoivoinen.  
Hän ei pystynyt antamaan ku-  
lustelijalle edes järkeviä vas-  
tauksia.

-- Rakastin Marie'a yli kal-  
ken, hän nyhytti. Elämäni ei  
ole enää minkään arvois.

Kun Emile selvisi masennuk-  
sestaan, todettiin, että hänellä  
on vedenpitävä alibi.

-- Koska Marie oli varattu  
sinä iltana, tunsin itseni yk-  
sinäiseksi ja soitin muutamille  
ystävilleni, jotka asuvat pari  
kilometriä kaupungin ulkopuo-  
lella. Söimme siellä päivällis-  
tä ja istuimme iltaa aina klo  
yhteen saakka.

Emilen ystävät vakuuttivat  
hänen kertomuksensa todeksi.  
Koska Marie oli murhattu en-  
nen puolta yötä, täytyi siis  
Emilen osuus tapahtumaan jät-  
tää pois laskuista. Mutta en-  
nen kuin hänet ehdittiin jättää  
lopullisesti pois epäiltyjen lis-  
alta, murhaarvoituksessa ta-  
pahtui sensaatiomainen käänne.

Poliisilääkäri totesi murha-  
tun ruumiissa yksityiskohtai-  
sessa tutkimuksessa, että tus-  
kin silmillä näkyvät jäljet hä-  
nen kaulassaan eivät olleetkaan  
sormien painalluksia, kuten  
aluksi luultiin, vaan pieniä haa-  
voja.

Emile otettiin vielä kerran  
kuulusteltavaksi.

-- Saanko katsoa käsiänne?  
kuulustelija kysyi.

Vastustelematta Emile ojensi  
kätensä. Kuulustelija otti  
manikyyrin työkalut esille ja  
Emile sai huolellisen kynsien  
hoidon. Raskauttava todiste löy-  
tyi Emilen kynsistä. Mikros-  
koopin lahjomaton silmä nimit-  
tään havaitsi, että Emilen kyn-  
sien hiomisesta jääneessä to-  
mussa oli puuteriäkeitä Na-  
rien kasvopuuterista.

Tämän tosiasian edessä  
Emile tunnusti. Hän oli kuris-  
tanut Marien. Nuoren pankki-  
virkailijan alibi ei ollutkaan  
vedenpitävä. Hänen onnistui  
siirtää kellonosoittimia illan-  
tuloissa, joten hän pääsi li-  
vahtamaan seurasta pois ai-  
kaisemmin kuin isäntäväki lau-  
li. Jälkeen päin hän hiipi ta-  
kaisin siirtämään kellon osoit-  
timet jälleen oikeaan aikaan.



Koira ampui metsästäjän

Eräänä metsästyretkellä  
Suomessa kävi niin huonosti,  
että metsästäjä ammuttiin --  
ja ampua oli hänen oma koi-  
ransa. Eräs talonpoika Tammi-  
saaresta oli lähtenyt jänisjah-  
tiin kahden koiransa kanssa.  
Hän seiso eräänä aikealla la-  
dattu kivääri kädessään, kun  
koirat alkoivat tapella. Ne  
mursivat vihaisesti ja juoksi-  
vat metsästäjän ympärillä, joka  
ei kuitenkaan välittänyt koirien-  
sa touhuista. Yhtäkkiä hyppä-  
si toinen koira pystyyn. Tas-  
sullaan se sattui osumaan ki-  
vääriin liipasmaan ja laukaus  
pamahti. Haulisuihku osui met-  
sästäjän päähän ja kuolema seu-  
rasi silmänräyksessä.

Ei hemme helinä saa, kauni  
kaskia rovitse.  
Suomalainen sananlasku

## Merry Christmas

HAUSKAA JOULUA!

### MASON INSURANCE AGENCY

Established 1837

3 CENTRAL SQUARE

KEENE, N. H.

"VAKUUTTAKAA KANSSAMME"

JOULUTERVEHDYS!

### L. PAUL EKLUND

FUNERAL DIRECTOR

Nopea ja tehokas palvelu — Nykyaikaiset välineet

HAUTAUSKOTI, 23 High Street

Puhelin: Milford 673-2185

24 tunnin ambulanssipalvelu!

JOULUTERVEHDYS JA

ILOISTA UUTTA VUOTTA!

### MOTHER & DAUGHTER SHOP

SHOPPING CENTER

MILFORD, N. H.

TEL. 673-3444

Mr. and Mrs. Clifford Isaacson

HAUSKAA JOULUA JA  
HYVÄÄ UUTTA VUOTTA!

### BOULTER'S PHARMACY

MILFORD, NEW HAMPSHIRE



GARAGE and SALES ROOMS  
Phone Milford 673-3210

### DRAPER CHEVROLET, INC.

SALES — SERVICE

MILFORD, NEW HAMPSHIRE

JOULUTERVEHDYS!

### DARLING'S

LAHJOJA kaikkiin tilaisuuksiin ja käyttöön

MILFORD, N. H.

TEL. 673-1338

JOULUTERVEHDYS!

### GAY'S COUNTRY STORE

Tel. 832-5301

WALDOBORO, MAINE

PARHAINTA JOULUA JA  
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

kaikille asiakkailleen toivottaa

### SULO'S TEXACO, INC.

AUTOHUOLTOASEMA

Gasoliinia — Öljyä — Autokorjausta

Temple 2-5255

WALDOBORO, ME.

JOULU- JA UUDENVUODEN-  
TERVEHDYS!

### CLARK'S DRUG STORE

Puh. 832-5511

Waldoboro, Me.



## JOULUTERVEHDYS!



### L. L. RANSOM & SON

ALL HOUSE FURNISHINGS  
1913 — 1964

59 BELKNAP AVENUE

NEWPORT, N. H.

Hauskaa Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta

toivottaa

### DOUGLAS BARBER SHOP

NEWPORT, NEW HAMPSHIRE



## JOULUTERVEHDYS!

### DANIEL SERVICE, INC.

BURNER SERVICE  
ÖLJYÄ — POLTTOÖLJYÄ

MILFORD, N. H.

PUH. 673-1221

Annamme S & H GREEN STAMPS

Organized 1928

### THE WILTON NATIONAL BANK

WILTON, NEW HAMPSHIRE



— SAVINGS ACCOUNTS

— PERSONAL LOANS

— CHECKING ACCOUNTS

"THE BANK OF FRIENDLY SERVICE"

Member of F. D. I. C.



HAUSKAA JOULUA!

### JEWETT INSURANCE AGENCY

6 SOUTH STREET

PUHELIN 673-1664

MILFORD, NEW HAMPSHIRE

— Kaikenlaisia VAKUUTUKSIA —

HAUSKAA JOULUA JA  
HYVÄÄ UUTTA VUOTTA!

*Stickney's*

— DRY GOODS —

MILFORD, NEW HAMPSHIRE

Joulu- ja Uudenvuodentervehdys!

### KOKKO BUILDERS, INC.

PUHELIN 673-1333

MILFORD, N. H.

## Lantana, Florida

RAIVAAN ILTA onnistui hyvin, niin ohjelman kuin yleisön puolesta. Aluksi myytiin kukka-istutuksia jotka oli lahjoittanut Kalle Nurmi.

Ohjelman avasi Emil Markkanen tervehditen yleisön ja se-lostaen lehden vaikeuksia, voit-topuoli on jo näkyvissä ja lehti-tä tilataan ja uudistuksia on jatkuvasti. Sitten 5 hanuria ja 1 viulu ja Irja Finne pia-nossa aloittivat reippaasti soit-tamalla Porilaisten Marssin ja Metsäkukkiä, joka sai hyvän vastannon yleisöltä. Eino Leinon "Pohjolaisten" runon lau-sui allekirjoittanut. Irja Mai-jala ihastutti yleisöä laulaen "Kuolleet lehdet" ja "Serenaa-ti". Irja Finnen säestyskseenä, Charles Morsson puhui sano-malehtien merkityksestä, ni-den perustamisesta alkaen ja mitä se on merkinnyt siirto-kansalle jotka tulivat tänne eng-lannin kieltä taitamattomina, etsien paikkansa täällä suures-sa maassa. Puhe oli asiallinen ja selventävä joka myöskin käsitteli kansanvallan toimintaa jonka edustaja Raivaaja lehti on. Seurasi viulusooloja John Wiitalalta, Irja Finnen säestysk-senä, hän soitti Love and Flow-ers ja Koskenlaskija. Ivar Sjöl-blom soitti saxofonsooloja. Sami Morsson esitti Waasan Jaakon ju-tun "Emännän 50 syntymäpäi-vä", joka sai yleisön hyvälle tuulelle. Leo Hill esitti hanuri soolon.

Otto Kuitunen kaksi kupletti laulua ja loppuilla tanssittiin hanuriyhtyeen soitolla jota Frank Lampi johti.

TIPAHTI Mrs. Emma Ranaan nimi! kokoustuettelosta, hän yhtyi uurena jäsenä joka täten korjataan.

MRS. LEMPI RIMPILÄLLE sanomme tervetuloa Floridaan ja kaikille toisillakin joita on tullut paljon tänne.

29 PÄIVÄN ILTAMASSA klubi-billa suoritettiin seuraava oh-jelma: alkulaulut, F. Lammin säestyskseenä; runon lausui Jo-sefina Rauma. Irene Barton, Franklin säestyskseenä lauloi 2 laulua, "Rakastan elämää" ja "Saariston tyttö"; Wäinö Hei-nonen puhui kiitospäivän mer-kityksestä. Elina Ahström ker-toi Kasun Turun murteella. Se-kakuoro lauloi Uno Pulkkinen johdolla "Suven Impi" ja "Ter-ve päivä Pohjolahan". Seurasi yleinen karkelo F. Lammin or-kesterin tahdilla.

KLUBIN KUUKAUSIKOKOUS pidetään 15 p. t. k. kello 7 illalla. — — — M. M.

## Metuchen, N.J.

MRS. DIANE KARLQUIST, Brooklyn, N. Y., nukkui kuolon uneen Kings Countyn sairaalas-sa, marraskuun 25 p. 1964, sai-rastettuaan pitemmän aikaa.

Diane oli syntynyt Brookly-nissa 1909. Lähinnä kalpaavat puoliso, Karl, äiti Mrs. Saima Salo, sisko Onerva puolisoineen New Port Richeyssa, Florida, sekä paljon läheistä sukulaisia täällä ja Suomessa.

Kaunis muistotilaisuus oli Halvarsenin hautauskodissa, sunnuntaina 29 päivä, jonne oli kokoontunut sukulaisia ja paljon ystäviä. Vainaja lepäsi suurten kukkalaitteiden ympäröimänä.

Pastori Eino Salo piti kau-niin muistopuheen. Hilda Waa-ranen, joka on tuntenut Dianen lapsesta asti, lausui tilaisuus-teen sopivan runon.

Viimeinen lepopaikka, Green Woodissa, jonne hänet saa-toimme.

Toimituksen päätyttyä oli tarjoilu vainajan tädin, Fanni Pesosen kodissa.

Dianen äiti, joka on sairas-tanu pitemmän aikaa, saatuaan tiedon tyttärensä kuolemasta, sairastui vakavammin, eikä voinut tulla hautaustilaisuuteen.

VIENO JA DAVE ROSS-VALLIN 25. hääpäivää juhli-ttiin kahtena eri päivänä hei-dän kotonaan Hollywood Ave. Sunnuntaina, 22 p. marrask., oli juhlapäivällinen Oak Hills Manor ravintolassa. Juhlimis-ta jatkettiin heidän kodissaan.

Pari päivää aikaisemmin saapui sama joukkue, muuta-mien läheisten ystävien muka-na yllättämään, tuoden syömi-set ja juomiset tullessaan, se-kä arvokkaita lahjoja. Se oli todellinen yllätys hääparille.

Vieno ja Dave vihittiin avio-liittoon marrask 23 p. 1939 kiitospäivänä, joka sinä vuonna oli ensimmäisen kerran niin aikasin, presidentti Roosevel-tin määräyksestä.

Mrs. JA MRS. IRV KENEN ja lapset viettivät kiitospäivän ja viikonlopon Mrs. Kenen äi-din ja toisten omaisten luona, Bedfordissa, Penn.

MRS. MARTHA GOODHEARD Highland Park oli jonkun viikon Middlesex sairaalassa, on nyt jo kotona ja hyvällä parantumi-sen tiellä. — — — T. T.

Syyttäjän kysymys — Katsooko todistaja, että syytetty oli humalassa? — Sitä en voi varmuudella sanoa. Mutta minusta tuntuu siltä. Hän nimittäin pisti kym-menen markkaa kirjelaatik-koon, katsoi kirkon kelloa ja sanoi: — Hyvänen aika, olen lahtunut neljatoista kiloa.

## ILOISTA JOULUA!

### GREENVILLE 5 & 10

NEW IPSWICH, N. H. Puh. 878-1223

JOE DUVAL AND FAMILY



### SOUHEGAN NATIONAL BANK

MILFORD, NEW HAMPSHIRE

Member Federal Deposit Insurance Corporation

## VUODENAJAN TERVEHDYS!

### LEO'S TEXACO STATION

MASON, NEW HAMPSHIRE

## JOULU- JA UUDENVUODEN-TERVEHDYS!

### HALL & CROTEAU

MARLBORO, N. H.

### EDDIE MALILA BARBER SHOP

MARLBORO, N. H.

### BAILEY FORD

250 MARLBORO ST.

KEENE, NEW HAMPSHIRE

PARHAIN JOULUTERVEHDYS  
suomalaisille liiketuttavillemme!

### Cheshire County Savings Bank

KEENE, NEW HAMPSHIRE

Joulu- ja Uudenvuodentervehdys!

### BOWLER, JONES & PAGE, INC.

Kuulumme jäsenenä Amerikan Institute of Decorator'iin

78 RAILROAD ST.

KEENE, N. H.

Puhelin Elmwood 2-3349

MERRY CHRISTMAS AND  
A HAPPY NEW YEAR TO ALL!

### SCENIC THEATRE

KEENE, NEW HAMPSHIRE

HAUSKAA JOULUA JA  
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

### TED'S SERVICE

THEODORE H. KARNIS, omistaja

Tel. Greenville, N. H. 878-2319

NEW IPSWICH, N. H.



ME TOIVOTAMME KAIKILLE  
ILOISTA JOULUA ja ONNELLISTA  
UUTTA VUOTTA!

"Kunniat olkoon Jumalalle korkeudessa,  
ja maassa rauha, ja ihmisillä hyvä tahto!"

### SEPPALA & AHO CONST. CO., INC.

Puh. 878-2424

NEW IPSWICH, N. H.

### KEENE SAVINGS BANK

KESKINÄINEN SAASTOPANKKI

50 CENTRAL SQUARE

KEENE, N. H.

Korkokanta 4 1/4% quartely

Liittykää meidän jouluklubiimme nyt

Annamm- kiinnelainoja

Member Federal Deposit Insurance Corporation

## JOULUTERVEHDYS!

### SILSBY & JOHNSON, INC.

Black &

Decker voimatyökaluja — Rautatarvike

Putkityötä — Lämmityslaitteita

Keittiötarvikkeita

PUHELIN 300

NEWPORT, N. H.

Iloista ja Hauskaa JOULUA 1963  
ja Onnellista Uutta Vuotta 1964

toivottaa

### MURTO BOTTLED GAS CO.

vanhoille sekä uusille asiakkailleen!



MASON, NEW HAMPSHIRE

Puhelin Greenville, N. H. 878-1329

*Merry Christmas*

### WIRTHMORE STORES

Viljaa, kolia, polttoöljyä, sementtiä,  
tiiliä, kattoaineita

MILFORD, N. H.



# JOULUTERVEHDYS!

## BAKER'S NEW IPSWICH MARKET

NEW IPSWICH, N. H.

## HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

kaikille suomalaisille asiakkaillemme!

## WALT'S CITIES SERVICE

Bensiiniä — Polttoöljyä — Kuorma- ja henkilöautojen korjausta — Autotarvikkeita — Voitelua ja rasvausta

PUH. GREENVILLE 264, NEW IPSWICH, N. H.

## COMPLIMENTS OF

## TRICNIT HOSIERY MILLS STORE

NEW IPSWICH, N. H.

## HAUSKAA JOULUA!

## H. J. GREENWOOD

KELLO- JA KULTAKAUPPA

Täydellinen valikoima taskukelloja ja kaikkia muita kelloja. — Hopeaa ja lahjavaraa.

65 MAIN ST. Tel. 579-M NEWPORT, N. H.

## JOULUTERVEHDYS!

## STOCKWELL GREENHOUSES

NEWPORT, NEW HAMPSHIRE

## HAUSKAA JOULUA!

## SARGEANT & HOY LUMBER CO.

PUUTAVARA JA RAKENNUSTARVIKKEITA

Phone: Res. 276-169. — Office: 690-W

109 A SO. MAIN ST. NEWPORT, N. H.

## HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

Farmers' Co-operative Trading Association of New Ipswich, N. H.

Puh. 878-1754

## VUODENAJAN TERVEHDYS!

## STATE LINE DAIRY

LEO V. TOKO & FAMILY

Puh. 878-1859

NEW IPSWICH, N. H.

## CHRISTMAS GREETINGS

from your friendly

## CO-OP BAKER

EINO J. HEIKKILA AND FAMILY

NEW IPSWICH, N. H. Puh. 878-2564

## ILOISTA JOULUA!

## RED AND WHITE STORE

HAROLD JOHNSON, omistaja

NEW IPSWICH, N. H. Puh. 878-1726

## VUODENAJAN TERVEHDYS!

## DR. & MRS. C. G. CAYWARD

Puh. 878-1103

NEW IPSWICH, N. H.

## Tanganjika

Pohjoismaiseen avunanto-suunnitelmaan kuuluva maanviljelyskoulu Kibahassa Tanganjikassa vihittiin alkukesästä ja keskus on alkuaikoina otanut lyhyille 1-2 viikon kursseille n. 20-24 viljelijää sekä maatalouden toimihenkilöitä ja paikallisia väestön "johtajaperheiden" koulutusta. Keskus on suomalainen johtaja, agronomi Tapani Katara. Pääpaino toiminnassamme on tietysti itse viljelijäin koulutamisella ja myöhemmin, saatamme lisä opettajavoimaa voimme ottaa kerrallaan 60 oppilasta. Myös emäntien koulutusta on ajateltu aloitettavaksi suunnilleen samassa laajuudessa.

Kibahan maanviljelyskoulu käsittää opetus- ja hallintosa- leja, asuntoja opettajille ja oppilaille, esittelytilan sekä puutarhaopiston.

Mitä muuten tulee pohjoismaiseen suunnitelmaan, jonka päällikkö on rehtori Bertil Melin Ruotsista, niin se käsittää mainitun viidellesadalle oppilalle tarkoitettua sisäoppilaitoksen, jonka rehtorina on Michel Saxlund Norjasta, terveyskeskuksen, jota johtaa tanskalainen lääkäri toht. Inger Christensen Snow, hallintorakennuksia, korjaamoja sekä asuntoja henkilökuntaa varten. Sisäoppilaitos tulee ottamaan vastaan ensimmäiset 145 oppilasta ke- vätlukukauden 1965 alussa; koko koulun sekä terveyskeskuksen ja hallintorakennuksien lasketaan olevan valmiina vuoden 1966 alussa.

Norjalainen liikeyritys Norconsultants on suunnitellut laitoksen, ja rakennustehtävän ensimmäinen vaihe on uskottu tanganjikalaiselle yritykselle.

Pohjoismaat ovat avustaneet Tanganjikaa myös erinäisillä kohdetoimenpiteillä. Kaksi lukio-opettajaa ja yksi kalatalouden asiantuntija ovat aina ke- vätlukukaudesta 1963 lähtien olleet maan eri opetuslaitosten palveluksessa. Edelleen pohjoismaat ovat mm. avustaneet varustettaessa erästä sairaala- laa ja laivarakennuskoulua sekä myöntäneet varoja kalataloudellisen aseman rakentami- seen Mwanzaan Viktorija-järven rannalle.

Tanska, Suomi, Norja ja Ruotsi rahoittavat yhteisesti kaikki mainitut Tanganjikan avustukset. Tämä pohjoismai- nen yhteistyö on syntynyt Pohjoismaiden Neuvoston 1961 tekemän suosituksen seurauk- sena.

## MAKUPALA



— Mies, joka on ukon vai- molleen, selviää useimmiten. — Niin, mutta vasta kun hän on ukon, jonkun muun vaimolle, silloin asia alkaa tulla hänelle vanhalleksi.

## Join OUR CHRISTMAS CLUB



## BROADVIEW SAVINGS

12 CONVENIENT OFFICES



— On sinäkin poliisikaveri, mikset ottanut häntä kiinni? — Aihhan liikkenny, mä kirjoitin numeron muistiin.



— Pelkkää maista koko hom- ma, sanovat esittelevänsä Afri- kan viljejiä petoja ja senkin on tyhjä hikki.

## Parhainta Joulua ja Onnea Vuodelle 1965

toivotamme kaikille suomalaisille asiakkaillemme!



## GREENVILLE AUTO SERVICE

Dunster Avenue

GREENVILLE, N. H.

Phone: 878-1211



## PAUL W. ADAMS

## HAUTAUSTOIMISTO

AMBULANSSI — KAPPELI

Tel. TRemont 5-5384

CHESTER, VERMONT

## THE VERMONT BANK & TRUST CO.

Member of F.D.I.C.

CHESTER — BELLOW FALLS — BRATTLEBORO

RUTLAND — BENNINGTON

Call TR 5-5364

## THE COUNTRY KITCHEN

LUDLOW, VERMONT

Breakfast 5:30 A.M. — Lunch 11:30 A.M.

RENE DEVEREUX

ESTHER TUCKER

## LUDLOW FEED AND SUPPLY

DAIRY, POULTRY AND STOCK FEEDS  
FARM AND HOME SUPPLIES

LUDLOW, VT.

## JARVI RADIO ja TV.

MOTOROLA — ZENITH — GENERAL ELECTRIC

LUDLOW, VT.

## JOHN C. STEWART & SON, INC.

FORD CARS, TRUCKS and TRACTORS  
New and Used

— SALES and SERVICE —

4 Wheel Drive Landcruisers — Chain Saws  
Huski Snow Vehicles

CUTTINGSVILLE, VT.

Phone 492-3312

We Offer a Complete Banking Service  
Including Car Loans.

See us today for your needs!

## LUDLOW SAVINGS BANK & TRUST CO.

LUDLOW, VT.

Member F. D. I. C.

## SEASON'S GREETINGS

From

## VERMONT NATIONAL AND SAVINGS BANK

10 Convenient Offices in Bennington, Windham and Windsor Counties

Member Federal Deposit Insurance Corporation and Federal Reserve System

## JOULUTERVEHDYS!



## MONIER'S

Phone TRemont 5-3246

CHESTER, VT.

Pullokaasua — Helloja — Vedenkuumentajia  
Jääkaappeja

## ILOISTA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

## L. A. CARPENTER STORE

PUKUJA — VAATETUSTAVARA — JALKINEITA

CHESTER, VT.

Puh. TR 5-5731

## THE SHOP ON THE GREEN

WOMEN'S WEAR — HOUSEWARES — GIFTS

Main Street

CHESTER, VERMONT



## AL'S IGA STORE

CHESTER, VERMONT

## JOULUTERVEHDYS!



## E. J. DAVIS HARDWARE CO.

Rautatavaraa — Hiiliä — Radioita — Urheilutarvikkeita  
Maaleja — Kattotarvikkeita

CHESTER DEPOT, VT.

Tel. TR 5-3342

## LESLIE ALLEN FILLING STATION

General Auto Repairing — Lubrication

Tires — Batteries

CHESTER, VERMONT

TEL. TR 5-5754

COOK WITH OIL

## COOK'S OIL SERVICE

KEROSENE and FUEL OIL

TBL. TR 5-5033

CHESTER, VT.



## BOND HARDWARE

### COOK & DUNN PAINTS

Maalaus on huvia

kun käyttää

Cook & Dunn's

ELM ST. - Tel. 896-6694

FISHKILL, N. Y.



Box 18, Rosendale,  
Ulster County, N. Y.  
Scandinavian  
Management

All Winter Sports  
HOLIDAY  
Vacation

Dec. 26 to 31—Ideal for  
families and teams.

LEARN \* TO \* SKI  
WEEKEND  
January 8, 9, 10

MIDWEEK SPECIAL

\$11.25 to \$17.50 a person for  
3 meals, lodging, free use of  
ski tow and free ski instruction.

Beginners love our ski area

DeLuxe Accommodation  
for Honey-mooners

Dial Our Office Direct on Our  
N. Y. City Private Line

HA 7-1211

Bus to Churches - Send for Booklet  
or See Your Travel Agent.



### NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pää-  
asiamies, tavattavissa kello 1:00-4:00 arkipäivinä, paitsi lauan-  
taina. ASKL:n osaston huonelaton (227 East 84th St., Room 5),  
puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

JOULUN JA TALVEN TUNTA  
Kiitospäivän siirryttyä muis-  
tojen joukkoon, alkoi joulun  
ja talven tuntu. Radio City  
aukiolle pystytettiin 60 jalkaa  
korkea joulukuusi, joka tuotiin  
Carmel, N. Y. lähistöltä. Vil-  
sittuhatta sähkövaloa viikkuvat  
joulun olevan lähellä. Jääluis-  
telu Radio City luistadilla on  
käynnissä, jää on keinokeinoi-  
sta. Wollman luistinrata Cen-  
tral puistossa on avattu ja siel-  
lakin on tuhansittain luisteli-  
joita, lasketellen keinokeinoi-  
sella jäällä.

Park Ave. keski kaupungilla,  
saa valaistut joulukuusensa,  
jotka vuosittain ilahuttavat kä-  
velijöitä. Kaupat kilpailevat  
koristeitten, sähkövalojen ja  
joululahjesineitten näyttelys-  
sällä.

JOULUNVIETTOJA  
Kansanvallan Liiton salissa,  
227 East 84th St., N. Y., Nais-  
voimistelijat aloittivat joulun-  
vietto-sarjan, sunnuntaina jou-  
lukuun 6. p. iltapäivällä.  
ASKL, N. Y. Osaston pikku-  
joulu, lauantaina 12 päivä kello  
8 illalla, ohjelmineen ja joulu-  
herkkuneen. Karjalaliitto jat-  
kaa joulunviettoa, sunnuntaina  
13 päivä iltapäivällä.

SUOMEN ITSENÄISYYSPÄIVÄ  
JUHLAA  
vietetään lauantaina joulu-  
kuun 5 päivän iltana, Julia Rich-  
man Korkeakoulun salissa, 2  
Ave, ja 67 katu, kello 8 illalla.  
Toivotavasti kaikki suomalaiset  
rientävät tähän juhlaan, kun-  
nioittamaan esi-isänsä syn-  
nyinmaata. Ohjelma julaistu  
lehdestämme.

### NEW YORKIN OSASTO KUTSUU!

Pikkujoulun viettoon, Kan-  
sanvallan Liiton saliin, 227 East  
84th St., lauantaina, jouluk. 12  
p., kello 8. illalla, New Yorkin  
ja ympäristön suomalaisia, yhi-  
teiseen illanviettoon. Meille  
kaikille on joulunvietto yksi  
rakkaimpia muistoja jo lap-  
suus ajoilta. --Viettääkämme  
lauantain, joulukuun 12 päivän  
iltana yhdessä, lauluin, soitoin  
ja puhein -- muistellen men-  
neitä ja haaveillen tulevaisuu-  
desta.

Ohjelmassa soittoa, Armas  
ja Elisa Lindström, soitellen  
joulun tuntuja säveleitä. Victor  
Rautanen tervehdyshuhujana ja  
esittelijänä, Lydia Nylander  
puhuu, muistellen joulunviet-  
toja. Lausunta Olivia Hauto-  
maailta ja Kaarina Johnsonin  
laulua, Elisa Lindströmitä,  
sekä yhteislauluja, sopivilla  
ajoilla.

William Hedman kertoo erään  
joulusadun. Ravintolassa jou-  
lupuroa, voileipiä, sekä kah-  
via, leivoksineen. Ravintolassa  
peritään pieni maksu kului-  
korvaukseksi. Sisäänpääsy kai-  
kille vapaa.

Ottakaa tämä ASKL, New  
Yorkin osaston ystäväillinen  
kursu vastaan ja tulkaa jou-  
kolla!

### ÄIDILLE JOULULAHJA!

Oletteko ajatelleet, että  
parhaan joululahja äidille on  
RAIVAAN VUODEKSI! -- Te  
voitte olla jo niin amerika-  
laistuneet, että luette "tois-  
kielisiä" lehtiä, mutta muis-  
takaa ÄITIA joka lukee suo-  
menkieltä -- jota hän teille pu-  
hui -- silloin kuin olitte pieniä.  
Raivaajan vuosikerta mak-  
saa vain \$12.00 ja se tulee  
äidillenne kaksitoista kuu-  
kautta. Lähettäkää ensi ti-  
lassa äitinne tai isänne nimi  
ja osoite sekä \$12.00 osoteel-  
la: Raivaaja, 227 East 84th  
St., Room 5, New York 10028,  
N.Y. niin Raivaaja alkaa tule-  
maan jo jouluksi! Se on lahja,  
jota parempaa ette voi ajatel-  
la.

### FISHKILL HARDWARE

L. Auchmoody, omistaja  
Rautatavara, työkaluja ja talous-  
tarvikkeita. Pittsburgh-maaleja  
Joneja.  
Main Street, Fishkill, N. Y.  
896-6614

### KAIKKIALLE USA:SSA LENTOLIPPUNNE

(Varsinkin Floridaan  
nykyään)

### Leeman Travel

605 Lexington Ave., (53 St.)  
New York, N. Y. 10022  
Puh. PLaza 5-0327

### FINNISH STEAM BATH

1939 Madison Ave., New York, N. Y.  
Puhelin LE 4-9686  
Avoinna naisille tiistaina ja torstaina  
kello 11 ap. -- kello 11 illalla.  
Miehille maant., keskiv., perj. ja  
lauant. klo 11 ap. -- klo 11 illalla

### Allen Funeral Home AMBULANSSIPALVELU

Palvelu on tunnustuseemme.  
NEWFIELD, N. Y. -- SPENCER, N. Y.  
Newfield LN 4-3511 -- Spencer 589-4900

### TRYFOROS BROS.

KUKKAKAUPPA  
Kukkasia sähköllä kaikkialle  
Puhelimit LEhigh 4-4412-4413  
56 East 125th St., New York 35, N. Y.  
Sivuliike 482 Willis Ave.

### NATHAN J. HOOSE AGWAY AGENCY

Your Home and Garden Center  
Box 484, Fishkill, N. Y. 12524  
Puh.: 896-6342

### Edw. C. HALVORSEN, Inc.

HAUTAUSTOIMISTO  
Perustettu 1849  
Kappeli vapassti käytettävissä.  
24 tunnin palvelus  
Täydelliset ilmastointi laitteet  
5510-15 8th Ave., Brooklyn, N. Y.  
Puh. GEneey 5-2276 ja 5-2277

### IHMEELLINEN SATTUMA!

--Juuri kuin edellä mainittu  
oli kirjoitettu, soi puhelin ja  
ääni toisessa päässä sanoi:  
"Kuinka paljon Raivaajan vuo-  
sikerta maksaa? Olen ajatellut  
tilata sen äidilleni. Hän lukee  
niin mielellään suomea."

Sanoimme: "Raivaaja maksaa  
\$12.00 vuosi. Lähettäkää mai-  
nittu summa, äitinne nimi ja  
osote, niin järjestämme siten,  
että hän saa Raivaajan juuri  
jouluksi!"

### SEITSEMÄN "BANANAA"

HÄVISI,  
Joseph Bonano, surkeankuu-  
luisan "Cosa Nostra" (Mafian)  
johtaja joka tunnettiin "Joe  
Banana"-nimellä, joutui ala-  
maailman murhaajan uhriksi.  
Hänen vaimonsa ja viisi poi-  
kaansa, kaikki Brooklynistä,  
hävisivät samalla -- joten  
lehdet kirjoittivat: "Bunch of  
7 Bananas" hävisi, Miten  
koko perhe noin hävisi? Vi-  
ranomaiset tutkivat.

### WILLIAM O'DWYERIN ELÄMÄN TARINA.

SIIRTOLAISPOJASTA POR-  
MESTARIKSI JA SUURLÄ-  
HETILÄÄKSI

New Yorkin entinen pormes-  
tari, William O'Dwyer, kuoli  
marraskuun 24 päivänä 74 vuo-  
den ikäisenä. Harvalla siirtola-  
laispojalla on niin monipuoli-  
nen elämäntarina.

William O'Dwyer oli syntynyt  
Irlannissa, ollen nuoriin per-  
heen lapsista, joita oli yksi-  
toista. Kaksi vanhinta veljeä  
olivat kansakoulun opettajia ja  
heidän avulla William suori-  
tti kansakoulututkinnon. Hän  
meni Espanjaan, katoliseen  
pappiskouluun, mutta jätti kes-  
ken ja tuli New Yorkiin heinä-  
kuun 11. p. 1910, taskussaan  
\$23.35. Oli totkavälinen, ym-  
sekköinen. V. 1917 hän suoritti  
poliisin tutkinnon, ollen pitkä  
ja voimakas mies, sopiva "ka-  
pulaajussin" ammattiin. Hän me-  
ni ensi kerran naimisiin Kitty  
Lenihanin kanssa.

William O'Dwyer valittiin  
tuomariksi ja piakkoin sen jäl-  
keen Brooklynin piirisihteerin  
virkaan. Hän oli Yhdysvaltain  
armijassa, nousten siellä Bri-  
kaadi-kenraalin arvoon. Pääs-  
tyään Toiseen Maailman so-  
dasta, hän antautui poliittiselle  
le alalle.

Hänen virkakaudellaan 1939  
Brooklynin surkean kuuluisan  
murhakängin viisi jäsentä sai-  
vat kuoleman tuomion ja "kuo-  
lemanrengas" hajautui. Wil-  
liam O'Dwyer yritti kaksi kerta  
päästä New Yorkin kaupun-  
gin pormestarin virkaan ja toi-  
sella kerralla onnistui, vuoden  
1945 vaaletissa. Hänen virkakuu-  
dellaan paljastui lahjomisjuttu-  
ja, mm., palokunnan päällikkö  
Moran tuomittiin vankilaan,  
syyllisenä yli \$500,000 lahjus-  
summan kooamisesta. Oikeu-  
dessa todettiin, että Moran oli  
saanut palokuntalaisia känkiin-  
sä, jotka kiristivät talojen o-  
mistajilta rahat, saaden osan  
itselleen.

Moranin jutun ja toisten lah-  
jomisjuttujen takia, O'Dwyer  
joutui ankarien syytösten ja e-  
päilyksien alaiseksi. Juttu ke-  
hittyi niin pitkälle, että hänel-  
lä oli kaksi tietä -- joko erota  
tai joutua eroitettavaksi. Hän  
erosi ja meni Mexicoon.

Silloinen presidentti Truman  
nimitti hänet suurlähettilääksi  
Mexicoon, jossa virassa oli jon-  
kun aikaa. Sen jälkeen hän e-  
leli kymmenisen vuotta Mexi-  
cossa. Parien vuotta sitten  
tuli takaisin, ollen täällä elä-  
mänsä loppuun. --Hänen san-  
netaan sanoneen: "Pormestarin  
paikka on sellainen, että en  
haluaisi siihen vihamieheni-  
kään pyrkivän."

Pormestari Wagner määräsi  
liput puolittamaan ja antoi kiit-  
tävän lausunnon O'Dwyeris-  
ta, sanoen hänen olleen miehen  
joka ei halunnut vääryyttä mis-  
sänsä muodossa. --William O'-  
Dwyer meni toisen kerran nai-  
miseen, mutta se päättyi avio-  
eroon. Siinä lyhyt tarina, siir-  
tolaispojasta, josta tuli por-  
mestari.  
W.H.

Raivaaja--Lauantaina, joulukuun 5 p., 1964 - Saturday, December 5, 1964 \*\*7

### Maynard, Mass.

### REINO WUOJÄRVEN muistolle

Keskiviikkona, marraskuun  
25 päivä saatoimme Reino  
Wuojärven viimeiselle matkal-  
leen Maynardin hautausmaan  
vaimonsa multin. Hän sai-  
rasteli jo pitemmän aikaa, jo-  
ten hänen poismenonsa ei ol-  
lut odottamaton, mutta siltäkin  
se tuntui liian aikaiselta.

Reino Wuojärven persoona  
oli sekä toimintatarmoa  
että väriä. Hän uhraisi parhaat  
vuotensa Taiston näyttämöllä,  
sillä harvat olivat ne näytel-  
mät joissa ei Reino ja Elli  
Wuojärvi olisi ollut mukana  
päätehtävissä. Jos tarvittiin  
Jussia "Pohjalaisissa" tai Hu-  
saaripäällikköä "Unkarin Mus-  
talaissa" niin silloin tarviti-  
tiin myös Reino Wuojärveä.  
Hänen kykynsä tulivat esiin  
myös hyvän lauluaan ansiosta  
laulunäytelmissä. Jos se  
oli "Iloinen Leski" tai "Baja-  
deeri" niin siellä oli myöskin  
Reino, ja aina osiinsa sopeu-  
tuva vaimonsa Elli.

Kun osaston näyttämötoimin-  
ta väheni ja loppui, oli Reino  
mukana muissa tehtävissä,  
osaston johtokunnassa ja mis-  
sä milloinkin tarvittiin. Hän  
oli myös uskollinen osuusliik-  
keemme kannattaja, ahkera kir-  
jallisuuden harrastaja ja hausa-  
ka seuramies, joten hänen  
kuolemansa jätti tyhjän paik-  
an, ei yksin hänen vaimolleen,  
mutta myös lukuisille ystäville.

Lepää rauhaissa Reino, täy-  
den päivätyösi jälkeen.  
-- Sportnegro

MRS. IDA KLEMLAN muis-  
toilaisuus pidettiin sunnuntaina  
29 p. klo 3 iltapäivällä Fow-  
lerin hautauskirkossa. Pastori  
Orville Ullom suoritti papil-  
set tehtävät hautauskirkossa ja  
haudalla, Roy Helander lauloi  
kaksi tilaisuuteen sopivaa laulua.  
Survallalla oli tilaisuus luoda  
jäljenväis silmäs vainaja ja  
kaksi lähtökortteja joi-  
ssa oli harvinaisen paljon kauniita  
kukkalaitteita todistena että  
Idalla oli suuri sukulaisi sekä  
ystäviä piiri

Haudattiin Glenwoodin hau-  
tausmaahan perhehautaan.

VICTOR M. SAVIKOSKI, 83  
v., 3 West St. kuoli kotonaan  
viime keskiviikkona.

Hän oli syntynyt Suomessa,  
vanhemmat Greta ja Matti Sa-  
vikoski. Työskenteli ennen  
eläkkeelle jäämistään kutojana  
American Wool Co.:lla, asui  
Maynardissa 62 vuotta.  
Lähinnä kaipaavat poika,  
George Savikoski, tytär Mrs.  
Aune Ojaletto, kolme lasten-  
lasta ja kuusi lastenlastenlasta,  
kolme sisarta, Mrs. Ina  
Edwards, Mrs. Helen Jokinen  
ja Mrs. Josephine Lind.

Muistotilaisuus pidetään lau-  
tantaina Fowlerin hautaus-  
maastossa, 42 Concord St., klo  
2 p. Pastori Viljo Helman  
suorittaa muistopalvelun. Hau-  
dataan Glenwoodin hautaus-  
maahan.

Käyntitunnit perjantaina klo  
7-9 ill.

### Worcester, Mass.

MUISTETAAN että Naisten  
Kerhon joulujuhla on lauan-  
taina, 5 p. t.k. kello 3sta al-  
kaen Jäppisellä, 7 Goulding St.

SUOMEN ITSENÄISYYSPÄI-  
VÄN juhlaa vietetään Sovita-  
jalla, sunnuntaina 6 päivänä al-  
kaen kello 7 illalla. Hyvä oh-  
jelma, hyvä kahvitarjoilu.

### SAIRAITA

MRS. ELSI LIUKKONEN on  
joutunut menemään City Hospi-  
taliin.

MRS. HILMA HIKLI on jou-  
tunut Memorial Hospitaliin.  
Monia on kotona sairastamassa  
jonkinlaista "virustautia" joka  
menee ohi pian. -- Niku

## Suomalaiset kuvalehdet

tarjoavat teille ja omaisillenne  
PARHAAN JOULULAHJAN

|                      | 1/1    | 1/2   |                    |        |
|----------------------|--------|-------|--------------------|--------|
| Suomen Kuvalehti     | \$13.- | \$7.- | Nakke Nakuttaja    | \$6.50 |
| Seura                | 13.-   | 7.-   | Nastasarjat        | 6.-    |
| Nakuttaja            | 11.-   | —     | Kaunis Koti        | 5.-    |
| Kotiliesi            | 7.50   | 4.-   | Urhelun Kuva-Aitta | 4.50   |
| Uusi Viuhka          | 7.50   | 4.-   | Parnasso           | 4.50   |
| Hopeapelli           | 6.50   | 3.50  | Sorjat Pukimet     | 4.-    |
| Hopeapelli ja Viuhka | 12.50  | —     | Omin Käsien        | 3.-    |
| Suomalainen Suomi    | 6.50   | —     | Kotikokki          | 3.-    |

Hinnat U.S. dollareissa. Kanadassa 10% kalliimmat.

Kaikki edellämainitut julkaisut tuovat lämpöinen tervehdyksen  
Suomesta monta kertaa vuodessa.

Seuraavat asiamiehemme ottavat vastaan  
TILAUKSENNE ja toivottavat teille

### Hauskaa Joulua ja Onnea Uudelle Vuodelle!

ASTORIA, Ore. Selma Maunu, 2895 Marine Dr.  
BERKELEY, Calif. Hannes Wallen, 1532 McGee Ave.  
CLOQUET, Minn. Matt Pekonen, 1202 Carlton Ave.  
FAIRPORT HARBOR, O. Arvo Rauhala, 502 New St.  
FITCHBURG, Mass. Paul W. Hanslin, 7 Scott Rd.  
FITCHBURG, Mass. Raivaaja Publishing Co., Box 600  
GRAYLAND, Wash. Otto Rentola  
HAWAII, Mich. Reino W. Suojanen, 511 Emma Ave.  
HAWAII, Mich. Book Concern  
LANTANA, Fla. Leo Saari, 1300 So. Broadway  
MARQUETTE, Mich. Helmi Osterberg, 224 E. Ridge St.  
MAYNARD, Mass. Matilda Linden, Box 205  
MINNEAPOLIS, Minn. Laura Myllys, 215 James Ave N.  
NEW CASTLE, Pa. David Suonio, 304 Mission Meade Dr.  
NEW YORK, N. Y. Northland Gifts, 1232 Lexington Ave.  
NEW YORK, N. Y. Selma Leeman Co.  
QUINCY, Mass. Mamie Hakkarainen, 53 Bartlett St.  
QUINCY, Mass. Waino Tirri, 23 Centre St.

### PÄÄASIAMIES:

H. E. A. M. O., 10 East 40th St., New York 16, N. Y.

## Fitchburgin kirjaston johtokunnan lausunto uuden kirjastotalon hankkeesta

Marraskuun 27 päivänä, 1964

Koska vain muutamia henkilöitä oli läsnä kaupungin  
valtuuston kokouksessa lokakuun 26 p. jolloin kaupungin  
valtuusto ja kirjaston johtokunta käsittelevät kysymystä  
kirjastotalon ongelmasta ja koska on olemassa monia  
virheellisiä käsityksiä asiasta, kirjaston johtokunta ha-  
luu täten tuoda esille asiaa koskevia tosiasioita.  
Kirjaston hallinto kaavaili aluksi seuraavat ehdotukset  
jotka olisi uuden kirjaston suunnittelussa otettava huo-  
mioon.

1. Uusi rakennus on suunniteltava ei vain kymmenen  
tai kahdenkymmenen vuoden käyttöä varten, vaan  
vuosikymmeniksi.
2. Uusi rakennus pitäisi sijoittaa nykyisen Nuorten  
kirjaston yhteyteen. Kaikki osastot pitäisi saada  
sijoitetuiksi samalle sivelle.
3. Kaikki yleiset osastot pitäisi saada sijoitetuksi  
samaan kerrokseen, kuten Nuorten kirjasto. Tä-  
ten saataisiin järjestetyksi tehokas ja taloudelli-  
nen palvelu, vähimmällä henkilökunnalla sekä  
kirjastoa käyttävän yleisön mukavuudeksi.

Näiden näkökohtien perusteella kirjaston hallinto pyysi  
arkkitehtejä laatimaan suunnitelman uutta kirjastotaloa  
varten nykyisellä, n. 12.000 neliöjalan suuruisella alueella.  
Tutkittuaan useita eri sijoitustapoja ja mahdollisuuksia,  
arkkitehdit ilmoittivat mielipiteenään että olisi hyvin han-  
kalaa saada suunnitellut osastot kunnollisesti sijoitetuksi  
ellei ole käytettävissä nykyisen sijainnin yhteyteen lii-  
tettävää lisäaluetta.

Arkkitehdit antoivat kirjastokunnalle lausunnon jossa he  
esittivät ne haitat jotka tulevat eteen rajoittamalla ra-  
kennus nykyiseen tilaan, nämä haitat olivat tulleet esiin  
suunnitelmia tehtäessä, ja ne esitettiin seuraavalla lauseella  
lausunnossa:

"Suorittaessamme alustavia tutkimuksia uutta kirjastoa  
varten, me harkitsimme esitettyjä tarpeitamme ja nykyistä  
sijaintia Main kadulla. Havaitsemme että on mahdotonta  
suorittaa kaikkien uusien osastojen tyydyttävää sijoittelua  
nykyisen tilan puitteissa. Tämän jälkeen tutkimme mah-  
dollisuuksia saada lisämaata nykyisen paikan välittömässä  
läheisyydessä. Ja sellaista näyttää olevan, yksi mah-  
dollisuus on Newton Placella sijaitsevien yksikerroksisten  
myymälöiden ryhmä, toinen First Baptist kirkon alue,  
nykyisestä kirjastosta länteen.

Hankkimalla toisen tahi toisen mainittuista alueista, on  
mahdollista saada tyydytetyksi ne perustarpeet joita uuden  
kirjaston on palveltava, joita ei voida tyydyttää nykyisen  
kirjastotalon paikan tarjoamissa puitteissa, kuten seuraav-  
vat:"

1. Kaikki kirjaston osastot olisi sijoitettava samalle  
sivustalle, toistensa luotevaan yhteyteen.
2. Kaikki yleiset palveluosastot pitäisi sijoittaa sa-  
maan kerrokseen, kuten ohjelmassa toivotaan.
3. Alue pitäisi olla riittävän suuri ulkopuolista suun-  
nittelua varten, lisäksi siihen pitäisi sisältyä mah-  
dollisuus tulevaisuuteen laajennuksiin.
4. Paikalla täytyy olla riittävästi tilaa kirjasto-auton  
lastaamista ja lastin purkamista varten, samoin  
olla riittävä määrä pysäköintialuetta ja tilaa auto-  
tallille.
5. Sisäänpääsy on uuteen rakennukseen että nuori-  
sokirjastoon pitäisi olla riittävästi tilaa että niitä  
on mahdollisuus valvoa mahdollisimman vähällä  
henkilökunnalla.
6. Nuorisokirjastolle olisi varattava mahdollisimman  
miellyttävä ja helppo sisäänkäynti.

Käsityksemme mukaan kumpi tahansa jo alussa maini-  
tuista paikoista, joko myymälöitten paikka, tahi kirkon  
alue, tarjoavat riittävästi metra kaikkien yllämainittujen  
suunnitelmien toteuttamiseksi.

Meidän alkuperäinen suositelomme oli saada lisäalue  
myymälöiden paikalta. Meille on kuitenkin tiedotettu  
kirjaston johdon taholta että Newton Placen jälleensijoi-  
tuksessa on vaikeuksia, näinollen olemme päättäneet tulok-  
seen että ainoa mahdollisuus saada riittävästi maata uuden  
kirjastorakennuksen tyydyttävään ja asianmukaiseen suun-  
nitteluun, on saada nykyinen kirkon paikka lisäalueeksi."

Kirjaston johtokunta uskoo että jokainen Fitchburgin  
asukas, tietäessään nämä tosi-asiat, osaa arvostaa epä-  
kiitollisia yrityksiä kirjastotalon suunnittelussa, ottaa  
huomioon kaikki seikat, maan koon sekä sijainnin, noin  
12.000 neliöjalan suuruisen alueen.

Johtokunta on hyväksynyt arkkitehtien ehdotuksen tut-  
kia mahdollisuuksia lisämaan hankkimiseksi. Johtokunta  
on suositellut kaupungin valtuustolle ensi sijalla yksi-  
kerroksisen myymäläryhmän paikkaa Main kadun ja New-  
ton Placen kulmassa sekä Newton Placella, toisella sijalla  
on johtokunta kannattanut kirkon alueen ostamista uuden  
kirjaston tyydyttävää suunnittelua varten.

Kaupungin valtuusto äänesti ryhtymäksi tarpeellisiin  
toimenpiteisiin kirkon alueen ostamiseksi neuvoteltuaan  
sita ennen kirjaston johtokunnan, valtuustomiesten sekä kir-  
kon toimeenpanevan lautakunnan jäsenten kanssa useita  
eri kertoja, ja vasta sen jälkeen kun kirkon jäsenet olivat  
päättäneet virallisen äänestyksen kautta luovuttaa kirkon  
myyntiin. Ei milloinkaan ole ollut pienintäkään aikomusta  
yrittää saada haltuun kirkon omaisuutta ilman jäsenten  
ehdotonta hyväksymistä.

Fitchburgin kirjaston johtokunta hyväksyy kaupungin val-  
tuuston toimenpiteet marraskuun 19 p. ja heidän päätök-  
sensä tarpeellisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä kirkon  
maan hankkimiseksi uuden kirjaston tarpeisiin ja haluaa  
täten esittää mielipiteensä ja kiitoksensa kaikille valtuus-  
ton jäsenille siitä että he kuluttivat niin paljon aikaansa  
asian tutkimiseen.

Kirjaston hallinto ottaa huomioon vastuuvuorollisuu-  
tensa, ei ainoastaan kaupungin tämän päivän asukkaalle  
vaan myöskin tuleville sukupolville Fitchburgissa. Joh-  
tokunta on lujasti vakuuttunut siitä että olisi epätyydyt-  
tävää ja lyhytnäköistä rakentaa kirjasto joka ei olisi  
kunnollisesti suunniteltu sekä nykyistä että tulevaa käyttöä  
varten.

Kirjaston hallinto haluaa vielä kerran tähdentää että  
kaupungille ei ehkä tule koskaan uutta mahdollisuutta  
rahoittaa kirjaston rakentamista riittävästi yksityislah-  
joituksilla ja liittohallituksen myöntämällä varoilla.

### Board of Trustees, Fitchburg Public Library:

Mrs. George R. Wallace, Jr., Chairman Bernard A. McManus  
Mrs. William E. Aubuchon, Jr. Leo F. McManus  
Rev. John Capuano Solomon Rosenbaum  
Mrs. William H. Dolan Mrs. Frederick P. Ross  
Judge Thomas M. Doering Mrs. John Simonds  
Maynard Ford Tuure Tenander

Elaine Rautanen  
Betty ja Frances Wuori  
Kitty ja Hulda Hänninen  
Mami, Ruth ja Peter Johnson  
Rita ja Richard Sillan  
Olga ja Erik Elo  
Virginia ja John Fitsimmons  
Jenny Thompson  
Elsa ja Orvo Karr  
Kerttu ja Arvid Alenius  
Lydia Nylander  
Katri Ekman  
Aune ja Onni Hyvönen  
Siro ja Jonkko Saaristo  
Lahja Fredrikson  
Miriam ja John McCormack  
Elma Ranta  
Elsie ja Robert Hughes  
Sigrid ja Ray Wiitanen  
Elma ja William Kähärä



# FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

Ty. Saiman kahviseit pidentään sunnuntaina klo 3 i. p. Co-op Centerissä. Kustantajana on Nuori Saima, joka esittelee tilaisuudessa suomalaisia joulunviettopaikoja, joita valaistetaan pienillä kuvalaumoilla.

Finnish American Club of Saiman joulujuhla vietetään ensi lauantaina Co-op Centerissä. Ohjelmassa esitellään suomalaisia joulutapoja, sekä vanhoilta ajoilta maalla että nykyisiltä, myöskin kaupunkijoulua. Esitystä valaistetaan väliin sijoitetuilla kuvalaumoilla.

Syntynyt poika Burbankin sairaalassa Mr. ja Mrs. Albert Donald Mayerille (Elizabeth Puhakka), Route 119, Rindge, N. H.

Syntynyt tyttö Mr. ja Mrs. Robert F. Fortinille (Linda K. Passoja), 66 Lincoln Ter., Leominster.

Viime tiistaina puhalsi Fitchburgissa navakka luoteistuuli, ajottain jopa 70 mailin tuntivauhdilla. Myrsky aiheutti useissa paikoissa omissuuhahkoja, kaateli ja repi puita, irroitti antennia, rikko ikkunoita ja lennätteli nimikilpiä. Vakavin uhka oli Ashby West Roadilla syntynyt ruohopalo, jonka sammuttamisessa palokunta taisteli ankaresti. Syntytäänä huolimattomasti heitetty savuke.

## UUTISILMOITUKSIA

**Halutaan naishenkilö**  
taloustyöhön lääkärin kodissa, Leominsterissä. Oma huone ja TV. Mieluummin perheessä asuva, mutta ei välttämättä. Soittakaa iltaisin 534-9041 englantiä puhuen.

**TENEMENTTI**  
**vuokrattavana,**  
229 Mechanic St.  
Halpa vuokra. Tel. 343-3560.

**NOTICE OF LOST PASSBOOK**  
No. 10906 issued by the Fidelity Co-operative Bank, is hereby given and application has been made for issuance of a duplicate passbook. Payment on the original passbook has been stopped. Fitchburg, Mass., Dec. 5, 1964.

**NAISILLE** — isoja ja erikoisen isoja kokoja, (aina 52 saakka) puseroita, alushameita, yöpaitoja, pyjamia ja villatakkia. Lähtöä ajatellen ja tulkaa Academy Shopin, Prescott St., So. Lancaster. Avoimena sunnuntaisin, suljettu lauantaisin.

**Torstai-iltana ERIKOISMYNTI.** Kaksi yhden hinnalla — ostakaa pari naista sukkaa tavallisella hinnalla 99c, niin saatte toisen parin ilmaiseksi. Auki torstaina klo 9 asti. Academy Shop, Urescott St., So. Lancaster.

**LAAJA VALIKOIMA** mitä erilaisempia \$1.00 arvoisia lahjaseitejä. Ovat harvinaisia ja näyttävät arvokkaammilta. Ajakaa Academy Shopiin, Prescott St., So. Lancaster. Avoimena sunnuntaisin. Suljettu lauantaisin.

**SUOMALAINEN HUONEKALUJAKE.** Ernie's Furniture Co., 1005 Main St., River kadun kulmassa, Fitchburgissa. Puh. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

Perustettu 1868  
Puh. Diamond 5-4324  
**SAWYERIN**  
**Hautausseimistö**  
Tunnollinen palvelu  
PARKKAUSTILA VARATTU  
12 Brook Street, Fitchburg

**LOUISE DUFFEY — MATKATOIMISTO**  
**TÄYDELLINEN MATKAPALVELU**  
LENTO- ja LAIVALIPPUJA SUOMEEN. —  
Valtuutettu edustaja. Ei lisämaksuja palveluksista.  
Jos tarvitsette apua passien hankinnassa tai matkan suunnittelussa, kysykää Taimi Lehtä, hän puhuu suomea.  
49 CENTRE ST. WEST QUINCY, MASS.  
Puh. GR 2-3232

**Leominster Granite And Marble Works**  
GEORGE W. YULE, omistaja  
Kaiken mallisen kirjaimin kaiverrettuja hautapatsaita  
Puhelin KE 7-2348  
203 MAIN STREET LEOMINSTER, MASS.

**ARON Sex-Link Kananpoikia**  
Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi  
**ARO'S POULTRY FARM**  
Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

John Harnell ja Heidi Perä ovat niiden viidentoista joulukossa jotka viime sunnuntaina nimettiin YMCA uimarijoukkueesta v. 1964 All-Star uimareihin. John Harnell sai kultaa hopea ja pronssimitalin sekä kaksi kunnianhuuhaa, Heidi Perä tuli ensimmäiseksi tyttöjen 100 jaardin selkäuinnissa, kilpailussa jotka suoritettiin pari viikkoa sitten.

Syntynyt tyttö Mr. ja Mrs. Bruce F. Huntille (Sandra Wainonen), Cottage Lane, E. Templeton.

Fitchburg sai jo ensimmäisen lumensa. Eilen aamulla oli liukasta. Ilma lämpeni jotta lumi alkoi sulaa samassa.

Fitchburgin vesitilanne on vaikeutunut entisestään syystä että kaupungin valtuusto ei ole hyväksynyt vielä \$2,000 dollarin määrärahaa eikä liioin ole saatu uutta moottoria entisen rikkimenneen tilalle jota tarvitaan veden pumppaamisessa. Kaupungin virkailijat kokoonuivat eilen erikoisistuntoon.

Mrs. Saimi Lampi joka sai halvuksen kesäkuussa on nyt halvautunut. Osoite, 50 Seneca St.

Kaupungin valtuusto päätti yksimielisesti tiistai-iltana pidetyn kokouksessa järjestää erikoisistunnon terveysvirkailijoiden, teollisuusmiesten ja muiden asiasta kiinnostuneiden kanssa kauan valitun savongelman tukkimiseksi. Ward 6 alueella on toukokuusta asti valittu kassaa- ja sähkötehtaan synnyttämää savukäsmää.

## Saiman kuukausikokous

Ty. Saiman sääntömääräinen kuukausikokous pidettiin tiistaina, joulukuun 1 p. Co-op Centerissä. Kokouksen oli tullut suhteellisen runsaasti jäseniä. Puhetta johti Lauri Hallfors, pöytäkirjaa piti al-lekirjoittanut.

Keskusteltiin jo parissa aikaisemmassa kokouksessa pöydälle jääneistä asioista. Asia siirrettiin päätöstä varten tammikuun kokoukseen. Kahviseuraa pidettiin järjestäjänsä ensi vuoden puolella sunnuntai-iltapäivisin, koska ne ovat osoittautuneet onnistuneiksi syyskautella.

Yhdistyksen vuosijuhla pidetään tammikuun 10 päivänä. Ohjelman tilaisuuteen lupautui hankkimaan Lyyli Laakso. Vuosikokous pidetään sääntömääräisesti tammikuun 26 päivänä.

Kahviseit pidetään tammikuun 24 päivänä, kustantajista päätetään myöhemmin. Joulujuhla pidetään joulukuun 13 päivä. Lauri Jokinen esittelee ohjelman, Lempi Myöhänen on lupautunut soittamaan, Lempi Ikävalko pitää "joulusaarnan". Raivaajaan laitetaan joulujuhlasta 10 dollarin ilmoitus. Tilaisuus alkaa klo 3 i.p. Kaikki ovat tilaisuuteen tervetulleita, olkoipa jäseniä tai ei, yksin tahi toisen seurassa.

Osaston jäsen Laila Tannerin muistolle pidettiin hetken hiljaisuus. Lopuksi keskusteltiin alustavasti Raivaajan vuosijuhlasta tammikuussa sekä parista muusta asiasta.

Kokous lopui klo 10. —L.I.

## Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautausseimistö, jolla on oma parkkausalue toimiston vieressä.
- Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
- Monenlaisia eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
- Kehotamme teitä vierailmaan hautauskodissamme. Tuomme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja viihtymis-määräisen palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.

85 Blossom St., Fitchburg, Mass. Puh. 342-3635

## Suomalainen joulu FACS ohjelmassa

Finnish American Club of Saima, meille tuntuu nimeltä "Nuori Saima," on keskittynyt tällä kertaa joulun ohjelmansa suomalaisen joulun tapoihin. Valistuskomitea aloitti ohjelman suunnittelun jo varhain syksyllä. Se perustuu sekä suullisiin tietoihin että Suomesta saadun vanhoja itäsuomalaisia joulutapoja käsittelevän kirjan tietoihin.

Onko suomalaisessa joulussa sitten mitään erikoista? Kysymys on sikäli vaikea että osittain samoja perinteitä noudatellaan vähin kaikkialla, hie-man erilaisin muunnoksilla. Sitä mikä on ehdottoman suomalaista, aitoa alkuperää, lienee hyvin vaikea mennä sanomaan, näin tavallisen maallikon. Lisäksi suomalainen joulukin uhkaa jo himmetä ja turmeltua kaupalliseksi hulluudeksi, kuten muuallakin maailmassa.

Vanhat suomalaiset viettivät kuitenkin joulua erikoisin tavoin, joita on syytä muistella, koska niissä ilmenee paitsi kansan usko henkiin, myöskin vanhat, nyt jo unhoon vainuneet leikkivat nuorisokeskuudessa. Lisäksi on hyvä muistaa, varsinkin täällä Amerikassa, "hori-opin" maassa, että kun suomalaiset ryhtyivät ennen juhlaansa, sitä myös juhliin, jokaisella solulla ja hermoilla. Kiireet sytyttiin nukkumaan ja autauduttin juhlanneumaan. Alusta loppuun asti.

Erikoista vanhoille joulutavoi-ville olivat ehkä "joululeipä", Oikoi-Tuomas, Tapani-ajot ja leikit, "karjan konstaaminen", ja varhainen joulukirkkoon meno. Nykyisistä kaupunkitavoi-ista kannattaa ehkä erikoisesti mainita kynttilöiden vienti haudolle aattoiltaan.

Tekstin esittelijänä on Miriam Lehto, musiikista huolehtii Mrs. Perä. Avustajina Nuoren Saiman jäsenistö. Lähjaksi annetaan jokaiselle koristeellinen "joulunamu". Huom. Sama ohjelma sunnuntaina Ty. Saiman kahviseitissa.

## Ev. Lähetysseurakunta

Tulevista tilaisuuksista mainittakoon että aamuhartaus on WEIM asemalla sunnuntaina kello 8:30. Sunnuntai-koulu on kirkossa kello 9:30. Englanninkielinen aamukirkko kello 10:45 ap. ja suomenkielinen kello 7 ilalla.

Tiistai-illalla on taasen suomenkielinen hartaushetki kello 7:30. Hartaushetken jälkeen on kahvitarjoilu. Ilanemäntinä ja isäntinä ovat Mr. ja Mrs. Charles Kangas ja Mr. ja Mrs. Paul Smith. Sinua o-dotetaan.

Kirkkokuoro harjoittelee samana iltana.

Tilatkaa Raivaajaa!

Ilmoittakaa Raivaajassa!

**KATRI S. WIRKKALAN**  
**muistolle**  
• Huhtikuun 25, 1889 — Marraskuun 22 p., 1963  
Lähtöäsi todoksi ei uskoa voi, niin äkkäit menit luotamme pois. Vain kauniit muistot ja rakkaus jällellä on ja kaipaus sammuton.  
Rakkaudella muistellen,  
Puoliso **LEIMO**  
Tyttö **VELLAMO** perheineen  
Poika **EUGENE** perheineen  
Fitchburg, Mass.

"Joula silloin kun tarvitsitte niitä"  
**WOODWARD'S SPRING SHOP, INC.**  
JOUSIA JA JARRUJA  
Co-Max ja Lockheed osia — Pyörin suoristamista  
111 McGRATH HWY. Tel. PR 3-1200 - 3-1201 QUINCY, MASS.

**QUINCY SAVINGS BANK**  
1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET  
QUINCY, MASS.  
Auki kello 9 ap. — kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään  
Säästö- ja klubitilejä — Kiirne ja persoonalainoja

**ARTHUR'S REAL ESTATE**  
Arthur T. Veilleux, Agent  
ASUINTALOJA, FARM- ja HUVELAKINTEISTOJA  
"Myyntiä ja ostot luotamuskella"  
1 Broad St. Corner Main & Broad  
TEL. PR 4-2803 Danielson, Conn.

**THE CORNWELL MEMORIAL CHAPEL**  
ARVOKAS HAUTAUSPALVELU  
Center Street Tel. 295-1810 Wareham, Mass.

**The Robert H. Auchmoody Funeral Homes**  
Main Street Fishkill, N. Y. Tel. 896-6166

**R. A. TILLINGHAST — Puutavaraa**  
RAUTATAVARAA  
MAALIA  
MUURARIEN TARVIKKEITA  
North Main St — Puh. PR 4-8588 Danielson, Conn.  
Auki perjantain kello 5

## Uuden kirjaston hanke

Kuten jo aikaisemmin on mainittu, suunnitellaan Fitchburgin uutta kirjastotaloa. Kirjaston johtokunta pyysi jo keväällä arkkitehtisuunnitelmaa. Pyydydyssä arkkitehtisuunnitelmassa sanottiin että asiaa on katsottava kaukonäköisellä tähtäimellä. Kirjastoa ei rakenneta vain kymmentä tahi kahtakymmentä vuotta varten, vaan sen on palveltava tarkoitustaan vuosikymmeniä.

Arkkitehti ehdottaa että kaukonäköisen ohjelman tarpeeksi on uuden kirjastotalon rakentamista varten saatava lisämaata. Suunnitelma on sijoittanut kaikki kirjaston osat samaan kerrokseen, lisäksi on varattava pysäköintialuetta ja kirjastokortille sekä pukaus- että lastauspaikkaa. Kaikkiaan lasketaan tarvittavan 12,000 neliöjalkaa.

On käyty neuvotteluja vieressä sijaitsevan kirkon alueen ostmisesta. Viimeksi pidetyssä kaupunginvaltuuston kokouksessa ehdotus kirkon ostmisesta, \$275,000 hintaan, ei saanut tarvittavaa enemmistöääntä, äänestyksen tulos oli 7-4, hylkäämisen puolesta.

## Jääkaapin kaasu myrkytti 13 miestä

Kolmeitoista palokuntalaista sai myrkytyksen jääkaapin kaasusta sytyttyä tuleen, 150 Main St. Myrkytyksen saaneiden joukossa oli myöskin palopäällikkö Flechtner. Palopäällikkö kertoi että miehet alkoivat valitella tuntevansa pyörtyystä ja heikkoutta jonkun aikaa tuulen sammuttamisen jälkeen. Miehet ovat kaikki jo toipumassa, mutta lääkäri on kehoittanut pitämään tilannetta silmällä vielä jonkun aikaa, koska kaasumyrkytyksen tuhot voivat ilmentyä vielä pitkän ajan päästä.

Jääkaapissa, jonka valmistajana on Lowellissa oleva tehdas, käytetään Freon 22 kaasua. Freon 22 voi sytyttyään muuttua Phosgene kaasuksi, joka on myrkyllistä.

Palopäällikkö Flechtner on neuvotellut Burbankin sairaalan anesthetologin kanssa, joka puolestaan on tiedustellut asiaa Bostonin myrkytyskeskuksesta. Tiedusteluihin on vastattu että Freon 22 on kokoonkootaan varsin kiinteä, joka harvoin muuttuu myrkylliseksi sytyttyään tuleen.

Kaikki palomiehet ovat kuitenkin selvinneet oireista jo niin hyvin että todennäköisesti mitään pysyvää jälkeurausta ei kukaan ole saanut.

## Kalevaisten Uutisia

Marraskuun ryhmät pitävät kahviseit lauantaina, 5 p. kello 8. Näytetään kuvia ja on myös leivoksia myytävänä. Kaikki ovat tervetulleita. — A.

## Ethel ja George Anttonen 25. Hääpäivä

Ystävä ja sukulaiset olivat järjestäneet yllätysjuhlat Ethel ja George Anttonen hopeahääpäivän johdosta viime sunnuntaina, marraskuun 27 p. Co-op Centerin juhlasali täyttyi yllätyksellisesti.

Häämusiikin kaikuessa saattoivat Bertha ja Wilho Laaksonen kunniaaparin heille varatuille istuimille. Bertha ja Wilho Laaksonen olivat 25 vuotta sitten todistajina kun Ethel Kangas ja George Anttonen vihittiin. Vihkimisen suoritti pastori Andrew Groop, joulukuun 23 p. 1939.

Ohjelman esittelijänä toimi Lauri Jokinen, joka on sulhasen setä. Marcia Santavirta soitti pianosooloja, Brenda ja Susan Jakola lauloivat pari laulua, heitä säesti Mrs. Elma Suomala.

Juhlarunon oli kirjoittanut ja esitti sulhasen tati, Mrs. Rachel Krook. Ohjelman jälkeen siirryttiin kauniin tarjoiluun ääreen. Hääparille annettiin runsaasti lahjoja.

Ethel ja George Anttonen asuvat Ashby State Road, Fitchburg. Heillä on yksi poika, Ralph ja pieni pojantytär.

## Connecticutin uutisia

MIESTÄ AMMUTTIIN vatsaan ohikittävistä autosta Lebanon kauppalaissa vähän jälkeen kello 5 j.p.p. kun hän oli menossa takaisin omalle puolelleen katua haettuaan sanomalehden postilaatikosta. Naapurit kiidättivät Arthur L'Heureux'in, 53 v., Windham Memorial sairaalaan, jossa luoti poistettiin. Tilansa on kohtalainen.

TÄÄLÄ, NIINKUIN MUUALLA, on hintasota suurien super markettien ja pienten ruokakauppojen välillä. Suuret marketit alentavat hinnat, vähingokseen ajakseen pienet kaupat tieltään pois. Saa nähdä, voidaanko pieniä pelastaa?

RASVAA VUOTI pysähdysjarruun ja sai aikaan sen että suuri 1958 Mack tractor trailer suistui kylläelleen Connecticut turnpike'illa lähellä Central Villagea. Ajuri, Bryan Treible, 25 v., Newton, N. J. säilyi pienellä säikähdyksellä. Häntä ei syytetä.

KILLINGLY KORKEAKOULUN kunnialistalla: Tuula Oja, Noel Wannebo, Janice Ahola ja Ida Berriis.

CANTERBURYN HELEN BALDWIN koulun kunnialistalla: Phillip Palonen, Randi Laisi, David Linden, Henry Lundgren, Paula Neumann ja Patricia Romanoff.

TAAS POISTUI yksi entisiä näyttämötovereita, Riku Siiren.

LUOTTAVAINEN OLI Norwichin kauppias, kun antoi erälle kauppiasille \$8,000 käteen, nostaan rahat pankista ja luotti että tämä hommaa hänelle jotain vaikeasti saatavissa olevaa tavaraa. Miestä ja rahaa ei ole sen koommin nähty! Poliisit etsivät.

**RICE FUNERAL HOME**  
ROCKLAND, MASS.  
15 Webster Street  
Puhelin  
TRIangle 8-0055

**EGGER'S FUNERAL HOME**  
Puh. 517 W.  
61 Pearl Street  
MIDDLEBORO, MASS.

**Dr. CARLETON G. OSGOOD**  
**HAMMASLÄKÄRI**  
373 Granite St., Quincy, Mass.  
Tel. GR 2-4258

**HYVIEN POLITOAINEIDEN KOTI**  
**MacDONALD FUEL CORP.**  
1158 Main St. — Hanson, Mass.  
Puh. CYpress 3-2184  
N. E. Koksia — Gulf polttoöljyä  
D. & H. Kolia

**T E D'S HOME BAKERY**  
97 Garfield St. — Tel. GR 2-0828  
1291 Hancock St. — Tel. GR 2-4654  
QUINCY 69, MASS.

**W. S. PIKE FUNERAL SERVICE**  
HAROLD N. PIKE, Director  
61 Middle Street  
GLOUCESTER, MASS.  
Tel. 884-W

Konttori avoinna yöllä ja päivällä

**Frank W. Bjorklund**  
Suomalainen  
LAKIMIES  
163 Main St. Norway, Me.  
Puh. 743-2831 ja 743-2693

**Robert G. Hunt**  
Rautatavaraa — Maaleja —  
Seinä- ja lattiaaakeleita  
y.m. tarvikkeita  
Elm St. Fishkill, N. Y.  
Puh. 896-8383

TWinoaks 7-8432 & 7-2500  
**FRED'S RADIO and T. V. SERVICE**  
● TELEVISIOITA ● GRAMOFOONEJA  
● RADIOITA ● Myynti ja huolto  
51 Main Street Maynard, Mass.  
Huoltoja halutessanne soittakaa TWinoaks 7-8432 & 7-2500

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua  
**LIMPUPA**  
maistakaa  
**KASANOFIN**  
valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU  
**Orthopedic ja sairaalat tarpeita**  
VOITA  
KAINALOSAUVOJA — KÄVELYKEPPEJA  
**JOHNSON PHARMACY**  
Walter F. Duddy  
30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.

**DAY AFTER DAY**  
**GREATEST over-ALL values!**  
**First National Stores**  
WE GIVE GREEN STAMPS

**CHUCK ROAST**  
BONE IN  
Tender, Superb, Steer Beef LB 43c  
CENTER CUT LB 53c  
**CHICKENS**  
Fryers & Broilers — 2 1/2 to 3 LB Avg — Ready to Cook  
Cut-up LB 33c Whole LB 29c

## Produce Specials!

Zipper Skinned — Really Sweet and Tender  
**Tangerines** DOZ 29c  
CORTLAND — U. S. No. 1 — 2 1/4" and up  
**Apples** 4 LB 49c

## Grocery Specials!

NIBLETS — Whole Kernel  
**Green Giant Corn** 6 12 oz VAC CANS 89c  
Refreshing Flavor  
**Welchade** GRAPE DRINK QT CAN 28c  
MEAT or MEATLESS  
**Prince** SPAGHETTI SAUCE 2 LB JAR 59c  
FINAST — White or Colors  
**Facial Tissues** 6 PKGS of 200-2 Ply \$1.00  
FROZEN — Family Size  
**Birds Eye Awake** 9 oz CAN 29c

THIS COUPON REDEEMABLE FOR  
**125 Extra Stamps**  
WITH A \$5.00 PURCHASE OR MORE  
at your FIRST NATIONAL STORES  
Good thru Saturday, December 5, 1964  
Limit 1 Coupon to a Customer  
(Exclusive of Cigarettes and Tobacco Products)  
**FIRST NATIONAL STORES**  
Same Low Self-Service Prices in All Stores in This Vicinity —  
(We Reserve the Right to Limit Quantities)